

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 178

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 178 - 2425  
 Bern, Mittwoch, 2. August 1978  
 Berne, mercredi, 2 août 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 178 - 2.8.1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 293909-293931

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1978.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weierverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2887)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Ebemo AG, mit Sitz in Zürich, Kornhausbrücke 5, 8005 Zürich, Vertrieb und Fabrikation von Möbeln usw. (Verkauf- und Ausstellungslokalitäten in Wallisellen ZH), hat der Konkursrichter des Bezirkes Zürich am 26. Juli 1978 den Konkurs eröffnet.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt an gleicher Stelle zu einem späteren Zeitpunkt.

8026 Zürich, den 27. Juli 1978

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (2903)

Gemeinschuldner: Maillard Jeanpierre, 1942, von Les Genevez BE, Offsetdrucker, Spitalstrasse 78/705, 8952 Schlieren, Inhaber der Einzelfirma «Alpha-Druck Maillard», Seestrasse 504, 8038 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 22. Juni 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. August 1978.

8952 Schlieren, den 28. Juli 1978

Konkursamt Schlieren

Kt. St. Gallen (2917)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: Josef Hug AG, Bauunternehmung, 8887 Melsplons.

Konkureröffnung: 21. Juli 1978.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

9450 Alstätten, den 31. Juli 1978

Der a.o. Konkursbeamte:  
 P. Bürki, Rechtsanwalt,  
 9450 Alstätten

Ct. de Vaud (2885)

Faillie: Gestiosa, société anonyme, rue Céard 11, Genève. Siège social: place de la Riponne 5, 1005 Lausanne.

Date de prononcé: 15 juin 1978.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 22 août 1978.

1000 Lausanne, le 2 août 1978

Office des faillites

Ct. de Vaud (2888)

Failli: Zufferey Alois, administrateur, Préfaully 62, Renens.

Date de prononcé: 13 juillet 1978.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 22 août 1978.

1000 Lausanne, le 2 août 1978

Office des faillites

Ct. de Vaud (2886)

Failli: Schmidt Georges, restaurateur, né le 28 février 1957, originaire St. Ursen FR, à Morrens, puis Etagnières.

Date de prononcé: le 30 juin 1978.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: le 22 août 1978.

1040 Echallens, le 27 juillet 1978

Office des faillites

Ct. de Genève (2898)

Faillie: Tanuki Holding SA en liquidation, Participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières ayant son siège 19, rue de la Croix-d'Or à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 février 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 juillet 1978.

Délai pour les productions: 22 août 1978.

1211 Genève, le 2 août 1978

Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève. (2899)

Faillie: Dirmas SA, fournir tous conseils et assistance dans les domaines de l'organisation d'entreprises, de la distribution des biens de consommation, de l'information, de l'édition et des techniques d'éducation en matière industrielle et commerciale, traiter toutes opérations commerciales et acquérir, vendre, exploiter tous brevets, licences, marques, procédés et autres droits matériels s'y rapportant ayant son siège 4, Cours des Bastions à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 juillet 1978.

Délai pour les productions: 22 août 1978.

1211 Genève, le 2 août 1978

Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2900)

Faillie: Bek Electronics SA, représentation, achat, vente, installation et adaptation de tous appareils et équipements électroniques, ayant son siège 14, chemin de Tavernay au Grand-Saconnex, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 juin 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 juillet 1978

Délai pour les productions: 22 août 1978.

1211 Genève, le 2 août 1978

Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich**

(2889)

**Kollokationsplan und Inventar**

In der konkursamtlichen Liquidation des

Nachlasses von **Gozzi Walter**, geboren 25. Oktober 1927, von Zürich, gestorben am 28. April 1978, wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 118, 8057 Zürich.

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. August 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

8006 Zürich, den 26. Juli 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich  
Telefon 01/28 94 26

**Kt. Zürich**

(2890)

Im Konkurs über **Fankhauser Ernst**, geb. 1933, von Trub BE und Thalwil, wohnhaft Etzelstrasse 15, 8800 Thalwil; Inhaber der Einzel-firma «Erfa Transporte, Ernst Fankhauser», Dorfstrasse 53, 8800 Thalwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. August 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke.
- beim Konkursamt Thalwil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, den 27. Juli 1978

Konkursamt Thalwil  
W. Kuhn, Notar

**Kt. Basel-Landschaft**

(2918)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Gemeinschuldner: **Dr. Schär-Meyer Felix**, geboren 1930, Treuhänder, früher in Pfäffingen, zurzeit in Kanada.

Auflage: Konkursamt Arlesheim.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

4001 Basel, den 2. August 1978

Die a.o. Konkursverwaltung:  
Testor Treuhand AG, 4001 Basel

**Ct. de Genève**

(2902)

Sont déposés dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications,
- l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre l'état de collocation,
- demandar la cession des droits pour contester une revendication,
- recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: **Zanetti Antonio**, 23 août 1929, GR, garagiste, domicilié 56, chemin de Vireloup à Collex, Genève, exploitant un garage à l'enseigne «Garage A. Zanetti» sis route de Colovrex sn, au Grand-Saconnex, Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3.)

1211 Genève, le 2 août 1978

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève**

(2901)

**Modifications d'état de collocation et des revendications**

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
- demandar la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillite: **Sart S.A.**, achat et prise de tous brevets et procédés de fabrication, concernant l'industrie en général, la vente de ces brevets, la cession de licences exclusives ou simples, elle pourra, en outre, s'occuper de tout commerce et de représentations de tous produits manufacturés ou non et d'articles de diverses natures. Elle pourra aussi acquérir en pleine propriété, vendre et négocier des actions ou des parts sociales de toutes autres sociétés juridiques, et administrer par ses organes ces dites sociétés. Elle aura également la faculté d'acquérir des immeubles en pleine propriété, ayant son siège 34, rue de l'Athénée à Genève. (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 2 août 1978

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Kt. Zürich**

(2892)

Das Konkursverfahren über die Firma **«Big Bau» AG**, mit Sitz in Schöffliedorf, im Sonnenberg 288, Hoch- und Tiefbau usw. (insbesondere Erstellung von Heizungsanlagen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 25. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

8157 Dielsdorf, den 27. Juli 1978

Konkursamt Dielsdorf

**Kt. Zürich**

(2891)

Das Konkursverfahren über die **A. Bai AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8155 Niederhasli, Nöschkonerstrasse 9, Metallbau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 26. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

8172 Niederglatt, den 27. Juli 1978

Konkursamt Niederglatt  
R. Schmid, Notarstellvertreter

**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

**Ct. de Vaud**

(2893)

**Vente d'immeubles****Usine - atelier - bureaux**

Vendredi 15 septembre 1978 à 15 h., à l'Auberge communale du Mont-sur-Lausanne (Petit-Mont), il sera procédé à la vente aux enchères publiques, sans garantie, des immeubles appartenant à la masse en faillite de la société **Lavanchy & Picard SA**, Le Mont-sur-Lausanne, à savoir:

Commune Le Mont, route de Cugy

parcelle 1363, atelier de serrurerie, bureaux, place-jardin et bois d'une surface totale de 3499 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale: fr. 1 389 000.-.

**Description**

Il s'agit d'une usine de trois niveaux comprenant:

En sous-sol: entrepôt avec quai de chargement, chaufferie, citerne de 30 000 l, abri P.A., dégagement, terre-plein.

Au rez: 2 entrées, dépôt, réfectoire, vestiaire, groupe sanitaire, vide sur atelier, terrasse.

Au premier: bureaux.

Matériaux et confort: partie administrative en béton et maçonnerie, avec toiture plate et isolée; partie usine: charpente métallique sur bases en béton armé; façades en verre profilé et encadrements métalliques; toiture plat en tôle zinguée avec isolation multicouche. Confort moderne pour ce genre de bâtiment, soit: chauffage central au mazout avec production d'eau chaude, fonctionnant par aérochauffeurs dans les ateliers et dépôts; tapis feutre sur le sol des bureaux; réfectoire équipé; locaux sanitaires modernes, douches au sous-sol; dans l'atelier, chape béton sur le sol, portes coulissantes métalliques et pont roulant 3 tonnes. Abords avec place d'accès et parking asphaltés.

Un bordereau d'accessoires comprenant la presque totalité des machines et du matériel est incorporé à l'immeuble.

Estimation de la propriété dans son état actuel, sans les accessoires, selon rapport d'expertise à disposition: fr. 1 800 000.- Estimation des accessoires: fr. 99 636.-.

Les conditions de vente et l'état des charges sont à la disposition des intéressés à l'office des faillites, place de la Gare 10 à Lausanne.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite des immeubles: les jeudis 10 et 24 août 1978 à 14 h. 30.

1000 Lausanne, le 27 juillet 1978

Office des faillites:  
M. Tavel, préposé

**Liegenschaftsverwertungen****im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. Obwalden**

(2841)

**Einmalige betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung**

Objekt: Bauparcelle Brüggi GB, Sachseln, Band C, Blatt 461, Parzelle Nr. 1513, Plan 3, Fläche: 2064 m<sup>2</sup>.

Lage: vollerschlossenes, schönstes Baugebiet in Sachseln, ca. 15 Gehminuten östlich vom Dorfkern an der Brünigstrasse.

Schuldnerin: Firma **Brüggi AG**, Sarnen.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 185 000.-.

Ort und Tag der Steigerung: Freitag, den 8. September 1978, 14 Uhr, im Grossen Saal des Hotels Engel, in Sachseln.

Steigerungsbedingungen: liegen ab Montag, den 21. August 1978 beim Betreibungsamt Sachseln öffentlich auf. Wer die Steigerungsbedingungen nicht vollumfänglich erfüllt, ist an der Steigerung ausgeschlossen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 16. August 1978 ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt seien, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

6072 Sachseln, den 26. Juli 1978

Betreibungsamt Sachseln

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnerin ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Vaud**

(2894)

Débitrice: **Berger Henri SA**, Fabrique de draps, 1349 Eclépens.

Date de l'octroi: 18 juillet 1978.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 18 novembre 1978.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, Vy-Neuve 1, 1304 Cossonay.

Délai pour les productions: 22 août 1978.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai de vingt jours ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le vendredi 20 octobre 1978, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Cossonay, pour délibérer sur les propositions concordataires. Le dossier sera à disposition des intéressés, à l'office des faillites, dès le 10 octobre 1978.

NB. Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1304 Cossonay, le 27 juillet 1978

Le commissaire au sursis:  
G. Wagnière, préposé

### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

#### Ct. Ticino

##### Convocazione assemblea dei creditori

Il commissario del concordato della ditta **Elettrovalli SA** in Bellinzona convoca i creditori all'adunanza per il giorno 7 agosto 1978 alle ore 16.00 presso la pretura di Bellinzona.

L'esame degli atti è possibile nei dieci giorni precedenti l'adunanza presso l'ufficio del commissario, viale Stazione 4, in Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 26 luglio 1978

Il commissario:  
D<sup>r</sup> Pietro Scerri

#### Ct. Ticino

Debitore: **Moizzi Luigi**, Stabio.

Decreto: 24 luglio 1978 della pretura di Mendrisio-Nord.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Rag. Ivo Molteni, via St. Franscini 10a, 6900 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì, 20 ottobre 1978, alle ore 14 h. 30, presso il debitore, in quel di Stabio.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.

6901 Lugano, il 26 luglio 1978

Il commissario del concordato:  
Rag. Ivo Molteni

### Prorogazione del sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

#### Ct. de Genève

Débiteur: **Fahrny Jean-Pierre**, Hôtel Epoque, restaurant le «Coquen-pâte», «Snak-Bar Voltaire», 10, rue Voltaire, Genève.

Par jugement du 12 juillet 1978, le Tribunal de première instance a prolongé de 2 mois, avec effet dès le 11 août 1978, le sursis concordataire accordé au débiteur sus-mentionné.

Assemblée des créanciers: le mercredi 27 septembre 1978, à 11 h., à Genève, 7, place de la Taconnerie, salle des assemblées de l'office des faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 15 septembre 1978, chez Fideco, Société Fiduciaire, de Contrôle et d'Analyses Financières S.A., 2, route des Acacias à Genève.

1200 Genève, le 28 juillet 1978

Le commissaire:  
R. Peyraud

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Ct. de Vaud

A vous, tous tiers intéressés.

D'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 21 août 1978, à 14 h. 30, à Morges, Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1<sup>er</sup> étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société **Agea S.A.**, Hôtel-restaurant Bleu Léman, à Saint-Sulpice.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 27 juillet 1978

Le président:  
P. L. Cornu

### Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

#### Ct. de Vaud

Débiteur: **Rochat Lugin Raymond**, Les Charbonnières.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau du liquidateur, avenue Jurigoz 7, à Lausanne.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 12 août 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 28 juillet 1978

Le liquidateur:  
Claude Roch, Expert-comptable

#### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

#### Ct. de Fribourg

Denervaud SA, Technoplast, à Corpataux, à Fribourg, a requis l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur cette demande le lundi 14 août 1978, à 10 h.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis, au plus tard avant la séance.

1700 Fribourg, le 28 juillet 1978

Le président du Tribunal de la Sarine:  
P. E. Esseiva

### Verschiedenes - Divers - Varia

#### Ct. Ticino

Graduatoria e realizzazione degli attivi nel concordato con abbandono dell'attivo.

Debitrice: **Funivia di Airolo (San Gottardo) S.A.**, in liquidazione concordataria, Airolo.Luogo di deposito della graduatoria e delle condizioni di vendita della funivia, scivole, battipista e albergo Pescium (con arredamento): presso D<sup>r</sup> Désiré Genni, studio fiduciario Genfido S.A., via della Pace 9, Locarno.

Periodo di deposito: 10 giorni dalla pubblicazione.

Termine di impugnazione: entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni la graduatoria e le condizioni di vendita saranno considerate accettate e pertanto definitive.

6600 Locarno, il 2 agosto 1978

Il presidente della delegazione dei creditori:  
Avv. Olivio Agustoni  
Il liquidatore:  
D<sup>r</sup> Désiré Genni

#### Ct. Ticino

Stato di riparto provvisorio nella liquidazione del concordato con abbandono dell'attivo (Art. 316n LEF)

Debitrice: ditta **Club Cadro SA** in liquidazione concordataria.

Luogo di deposito: Studio Rag. Ivo Molteni, via Stefano Franscini 10a, 6900 Lugano (si invita fissare appuntamento, tel. 091 23 92 04).

Periodo di deposito: 20 giorni dalla pubblicazione.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni lo stato di riparto provvisorio sarà considerato accettato e si procederà pertanto alla distribuzione di un dividendo intermedio del 30% ai creditori chirografari.

I creditori privilegiati sono già stati pagati integralmente.

6901 Lugano, il 26 luglio 1978

Il liquidatore:  
Rag. Ivo Molteni

### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Juli 1978.

**Rudolf Baltensperger**, in Höri (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3017). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 an die «Baltensperger AG Stahlbau, Industriebau, Kranbau, Fördertechnik, Höri», in Höri, erloschen.

20. Juli 1978.

**Baltensperger AG Stahlbau, Industriebau, Kranbau, Fördertechnik, Höri**, in Höri, alte Kaiserstuhlerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1978, Zweck: Stahlbau, Industriebau, Kranbau und Fördertechnik nach eigenen und fremden Konstruktionen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen; kann Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen, pachten, verpachten und verwalten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 20 Namenaktien zu Fr. 1000 und 480 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Einzelfirma «Rudolf Baltensperger», in Höri, mit Aktiven (Fr. 3 073 279.92) und Passiven (Fr. 2 195 803.27) gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 zum Preise von Fr. 877 476.65, wovon Fr. 496 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Rudolf Baltensperger-Gassmann, von Bülach und Brütten, in Höri, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Erna Baltensperger-Gassmann, von Bülach und Brütten, in Höri, Vizepräsidentin; Rudolf Baltensperger jun., von Bülach und Brütten, in Höri; Bruno Hösl-Baltensperger, von Riedern, in Winkel, und Arthur Hurler-Thess, von und in Oberweningen, diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Esther Hösl-Baltensperger, von Riedern, in Winkel.

24. Juli 1978.

**O-Well Marketing AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Winkelriedstrasse 5, Zürich 6, Statutendatum: 29. 6. und 10. 7. 1978, Zweck: In erster Linie Marketing sowie ferner Import und Export, An- und Verkauf sowie Vertrieb von Haushalt-, Geschenk- und Freizeitartikeln aller Art; kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmungen übernehmen oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Ruth Weber, von Zürich, in Dietlikon, Präsidentin; Roland Ludi, von Lenk, in Uzwil, und Christopher F. Gledhill, britischer Staatsangehöriger, in Oberlunkhofen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1978.

**Component Distribution & Finance AG (Component Distribution & Finance SA) (Component Distribution & Finance Ltd)**, bisher in Zug (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1618). Die Generalversammlung vom 24. 5. 1978 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 31. 3. 1977 datieren, geändert. Die Firma lautet: **Scarmo AG**, Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Universitätsstrasse 67, Zürich 6. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit sowie die Lagerung, die Finanzierung und den Transport von Produkten aller Art, insbesondere im Bereiche der Bekleidungsartikel. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Sie ist auch befugt zur Übernahme und Veräußerung von Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Martin Dünki, in Glattfelden, im WZ. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Jock Worthing, kanadischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

24. Juli 1978.

**Robek AG**, in Bülach, Handel mit Bauelementen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277). Carl Burchardt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben, mit Einzelunterschrift: Dr. Beat Keller, von Bremgarten AG, in Zürich.

24. Juli 1978.

**Ventair AG**, in Zürich 11, Apparate für Ventilation (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1880). Neue Adresse: Diggelmannstr. 35, in Zürich 9.

24. Juli 1978.

**Maintair SA, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 11, Belüftungs- und Klimatisierungsanlagen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1649), mit Hauptsitz in Lausanne. Neue Adresse der Zweigniederlassung: Diggelmannstrasse 35, in Zürich 9.

24. Juli 1978.

**Masar Reprofilm**, in Adliswil, Soodstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ludovit Masar, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Horgen. Silvia Masar, von Appenzel, in Horgen, ist Einzelunterschrift erteilt. Herstellung von Reprofilmen für die graphische Industrie sowie von Fotokopien; Ausführung von Fotoarbeiten.

24. Juli 1978.

**Fjordland-Saunabau, Theres Nussbaum**, in Fällanden, Bodenacherstrasse 90, Benglen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Theresia Nussbaum, von Bowil, in Fällanden. Erstellung, Import, Verkauf und Einrichtung von Sauna-Anlagen sowie Handel mit Duschen, Solarien und Fitnessgeräten.

24. Juli 1978.

**Amann, Automobile**, in Zürich, Haldenstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Amann, österreichischer Staatsangehöriger, in Urdorf. Handel mit Automobilen.

24. Juli 1978.

**Lamprecht Transport AG, Zweigniederlassung in Zürich 2** (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 366), mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Richard Paul Dünki, von Rorbas, in Horgen, und Erwin Eduard Zehr, von Niederstocken, in Bülach. (Alle im Register dieser Zweigniederlassung jetzt noch enthaltenen Angaben, wonach sich die Zeichnungsberechtigung bestimmter Personen auf eine einzelne oder auf mehrere Niederlassungen beziehe, werden gestrichen.)

24. Juli 1978.

**E. Schellenberg Immobilien AG**, in Fehraltorf (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083). Die Unterschrift von Peter Schellenberg ist erloschen; er bleibt jedoch weiter Mitglied des Verwaltungsrates.

24. Juli 1978.  
**E. Schellenberg Textildruck AG**, in Fehraltorf (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083). Die Unterschrift von Peter Schellenberg ist erloschen; er bleibt jedoch weiter Mitglied des Verwaltungsrates.  
 24. Juli 1978.  
**Gian Caprez, dipl. Bauing. ETH/SIA AG**, in Zürich 2. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1057). Die eingetragene Einzelunterschrift von Hans Zürcher ist beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges.  
 24. Juli 1978.  
**FMO, Gitta Hof**, in Greifensee, hydraulische Konstruktionselemente (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3682). Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Orientteppichen.  
 24. Juli 1978.  
**Elektro Stahl Maschinen AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1300). Hanspeter Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Helmut Domeisen, von Eschenbach SG und Rapperswil SG, in Zürich.  
 24. Juli 1978.  
**Semperit (Schweiz) AG**, in Dietikon, Import usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Die Generalversammlung vom 11. 7. 1978 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern.  
 24. Juli 1978.  
**Baugenossenschaft des Radio- und Fernsehpersonals Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 372). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 7. 1977 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann infolge fehlender Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.  
 24. Juli 1978.  
**A. S. Heuberger & Co**, in Uttikon, Suracherstrasse 38. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1978. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alois S. Heuberger, von Kirchberg SG, und Alice Zimmermann, von Grindelwald, in Zürich 4. Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 5000 ist Anna K. Heuberger, von Kirchberg SG, in Zürich; ihr ist Einzelprokura erteilt. Übernahme von Agenturen der Textilbranche sowie Handel mit Textilien aller Art.  
 24. Juli 1978.  
**Ernst Gehrig, Autospenglerei und Spritzwerk**, in Maur, Fällenderstrasse 16. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Gehrig, von Zürich, in Maur, Autospenglerei und Spritzwerk.  
 24. Juli 1978.  
**Migas AG**, in Zürich 6. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2281). Neue Adresse: Talstrasse 39, in Zürich 1.  
 24. Juli 1978.  
**Stanley AG**, in Zürich 12. Hand- und Elektrowerkzeuge (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 186). Die Unterschrift von Peter John Seagrave ist erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Erwal AG Oberrieden**, in Oberrieden. Beratungen in der Getränke- und Genussmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 948). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2218) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
 24. Juli 1978.  
**Atrium AG**, in Weitzikon, Liegenschaften und Beteiligung an Unternehmen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2585). Neue Adresse: Stationsstrasse 1, bei Walter Holenstein.  
 24. Juli 1978.  
**Magnetostat AG**, in Zürich 5. Papiererwaren und Bürogeräte (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3213). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 7. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
 24. Juli 1978.  
**Gruener & Jahr AG**, in Zürich 6. Germaniastrasse 47. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1978. Zweck: Durchführung von Verlagsgeschäften, insbesondere Verkauf im schweizerischen Markt von Anzeigenraum in den Presse-Erzeugnissen der Firma Gruener & Jahr AG & Co. in Itzehoe (Deutschland). Die Gesellschaft kann weitere Tätigkeiten entfalten, die mit der Herstellung und dem Vertrieb von Druckerzeugnissen zusammenhängen. Sie kann zu diesem Zweck auch immaterielle Güter, Grundstücke und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben bzw. veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dietrich Krämer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter Zimmermann, von Zürich, in Adliswil, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Dr. Hermann Spinner, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 24. Juli 1978.  
**AR Agentur für Rohstoffoptionen AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1746). Dr. Felix Rom aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hermann K.J. Fritzsche, von Appenzel, in Zürich. Neue Adresse: Winterthurerstrasse 437, in Zürich 12.  
 24. Juli 1978.  
**Dr. Weber & Partner AG Treuhandgesellschaft (Dr. Weber & Partner SA Société Fiduciaire) (Dr. Weber & Partner Ltd Trust Company)**, in Zürich 1, Strehlgasse 33. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1978. Zweck: Durchführung von Bücherrevisionen, Erstellen von Analysen und Gutachten, Übernahme von Treuhandgeschäften aller Art sowie Wirtschafts- und Steuerberatung; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen. Liegenschaften erwerben, nutzen oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich, Präsident, und Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Fallanden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 24. Juli 1978.  
**Huwiler Aktiengesellschaft**, in Illnau-Effretikon. Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1978. Zweck: Betrieb eines Conditorié-Cafés; kann auch gastronomische Betriebe erwerben, eröffnen und betreiben oder sich an anderen Unternehmen beteiligen; ist befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 500.000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene, von Leonz Gnädinger geführte Café-Conditorié, in Effretikon, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 5. 1978, wonach die Aktiven Fr. 466.199,50 und die Passiven Fr. 145.310 betragen, zum Preise von Fr. 320.889,50, wovon Fr. 225.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Weitere Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Fr. 50.000 sind

durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Leonz Gnädinger, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Rudolf Haab, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Urs Huwyler, von Urdorf, in Küssnacht, und Ines Huwyler-Gnädinger, von Urdorf, in Küssnacht.  
 24. Juli 1978.  
**Central-Garage, Karl Stadler**, in Egg (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2237). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. 2. 1978 an die «Garage Karl Stadler AG», in Egg, erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Garage Karl Stadler AG**, in Egg, Forchstrasse 153. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1978. Zweck: An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art sowie deren Zubehör; Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Central-Garage, Karl Stadler», in Egg geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 258.781,10) und Passiven (Fr. 64.995,40) gemäss Bilanz per 28. 2. 1978 zum Preise von Fr. 193.785,70, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Karl Stadler, von Aadorf, in Küssnacht, mit Einzelunterschrift.  
 24. Juli 1978.  
**Hochag**, in Zürich 2. Seestrasse 334. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1978. Zweck: Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten als Generalunternehmung; Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Holenweger, von Oberrohrdorf, in Thalwil, Präsident; Benno Christen, von Wolfenschiessen, in Boniswil, Vizepräsident; und Adeline Holenweger, von Oberrohrdorf, in Thalwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 24. Juli 1978.  
**Wica, L. C. Wild**, in Adliswil, Glärnischstrasse 6. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Lina Carlotta Wild, von Bronschhofen, in Adliswil. Übernahme von Handelsvertretungen in Haushaltartikeln.  
 24. Juli 1978.  
**Hürner AG**, in Lindau. Produkte aller Art aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1866). Otto Müller ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates, nun ohne Zeichnungsbefugnis. Peter Krause, Geschäftsführer, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.  
 24. Juli 1978.  
**Brico Ville AG**, in Zürich 2. An- und Verkauf von Handelsartikeln aller Art, insbesondere auch von handwerklichen Bastelartikeln usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2693). Statuten am 18. 7. 1978 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.  
 24. Juli 1978.  
**Pelui AG**, in Zürich 9. Import und Export von sowie Handel mit chemischen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2154). Statuten am 12. 7. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.  
 24. Juli 1978.  
**Güttinger & Co.**, in Hinwil, Kollektivgesellschaft. Herstellung und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1964, S. 1978). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Gustav Käser AG**, in Zürich 6. Schulungskurse über Unternehmensführung (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 485). Die Prokura von Roswitha Kamm ist erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Texsana-Reinigung Wallisellen AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1977, S. 1506). Ernst Bodenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Walchwil.  
 24. Juli 1978.  
**Publi Team Werbeagentur und Public Relations AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2476). Hans Wolfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Elektrizitätswerk Rheinau AG**, in Rheinau (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3533). Die Prokura von Werner Schneider ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Arthur Schlatter, von Zürich, in Zollikon.  
 Bern - Berne - Berne  
 Bureau Aarwangen  
 24. Juli 1978.  
**Hertz & Niederhäuser**, in Langenthal. Hans Hertz, von Lotzwil, in Langenthal, und Beat Niederhäuser, von Rüschegg, in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1978 begonnen hat. Detail- und Versandhandelsgeschäft für elektronische Artikel und Artikel für den Modellbau. Lotzwilstrasse 46.  
 Bureau Bern  
 24. Juli 1978.  
**Grafag Grafisches Fachgeschäft AG**, in Bern. Mit Statuten vom 18. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb und Herstellung von Produkten für die grafische Industrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Beda Allemann, von Farnern, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Präsident, und Beat Wehrli, von Vechigen, in Thöringen, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zentweg 21.  
 24. Juli 1978.  
**A. Koelliker & Cie. AG**, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit zahntechnischen und zahntechnischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Otto W. Suter ist erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Toxa AG**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Förderung der Touristik und Gastronomie usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2038). Die Prokura von Hans-Peter Göbel ist erloschen. Herbert Tahedi führt nun Einzelprokura; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.  
 24. Juli 1978.  
**Willi Joss**, in Bern, Schlosserei und Metallbau (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1965, S. 2884). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Joss & Co.», in Bern, übernommen.  
 24. Juli 1978.  
**Joss & Co.**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1978 begonnen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Willi Joss», in Bern, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Oswald Joss, von Zimmerwald, in Bern. Kommanditär ist Willi Joss, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 50.000, die voll liberriert ist durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Aktiengesellschaft; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Schlosserei und Metallbau, Morgenstrasse 121.  
 24. Juli 1978.  
**Getränke-Taxi AG**, in Bern, Vertrieb von Mineralwasser, Bier, Fruchtsäften, Weinen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 530). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Silvia Gurtner-Kallmann, von Seftigen, in Bern.  
 Bureau de Courtelary  
 24. juillet 1978.  
**Integrale Lebens- und Produktionsgemeinschaft, à Villaret**. Créer un espace de vie et de travail au profit des personnes qui désirent mettre leur vie et leur force de travail au service d'un mode de vie collectif, société coopérative (FOSC du 1. 8. 1977, n° 177, p. 2515). Florence Brulé, d'origine française et Bernhard Kurt, de Roggwil, les deux à Villaret, deviennent membres. Martha Tanner et Walter Tanner, membres, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des membres.  
 24. juillet 1978.  
**Caisse d'épargne du district de Courtelary, à Courtelary**, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1974, n° 165, p. 1979). Herbert Landry, Willy Courvoisier et Sisin Eicher ne font plus partie de la société. Les pouvoirs de Willy Courvoisier et Sisin Eicher sont éteints. Ont été nommés: Francis Lötscher, de Marbach, à St-Imier, vice-président; Pierre Pini, d'Indemini, à Villaret, gérant; Jules Boder, de et à Orvin, membre. Francis Lötscher et Pierre Pini engagent la société par leur signature collective à deux.  
 Bureau Erlach  
 24. Juli 1978.  
**Ed. Stettler-Theiler, Restaurant Sternen in Lüscherz**, in Lüscherz (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1195). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroüberganges gelöscht.  
 24. Juli 1978.  
**H. Billard-Rieder**, in Lüscherz. Inhaber der Einzelfirma ist Hugues Billard-Rieder, französischer Staatsangehöriger, in Lüscherz. Betrieb des Restaurants Sternen. Geschäftslokal: Restaurant Sternen, 2576 Lüscherz.  
 Bureau Interlaken  
 24. Juli 1978.  
**Rosmarie Gätz**, in Matten. Inhaberin der Firma ist Rosmarie Götz, von Untereisen, in Matten. Betrieb des Hotels Montfleuri, Wychelstrasse 2.  
 Bureau Nidau  
 20. Juli 1978.  
**Betonwerk AG Safnern**, in Safnern. Herstellung und Verkauf von Beton usw. (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 625). Walter Biedermann ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des VR ist Kurt Biedermann, von Jens, in Safnern; er zeichnet kollektiv zu zweien, seine bisherige Kollektivprokura ist erloschen.  
 Bureau de Porrentruy  
 21. juillet 1978.  
**Société horlogère de Porrentruy, Phénix Watch Co S.A.**, à Porrentruy (FOSC du 10. 1. 1972, n° 7, p. 65). Hans-Rudolf Eichenberger, membre, a démissionné; sa signature est radie. Roland Voisin, secrétaire, a démissionné; sa signature est radie. Il a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Annonciateur: Schneider, de Dreesbach b/Biren, à Romont, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature. Pierre Paroz, de Saucourt, à La Chaux-de-Fonds, et Alex Porchet, de Bâle et Vuucherens, à Lutetia, ont été nommés fondateurs de procuracy. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.  
 Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)  
 19. Juli 1978.  
**A. Kammer**, in Wimmis. Holzimprägnierungen und Isolationen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 30). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

24. Juli 1978.

**Gemeinschafts-Antennenanlage Grosswangen AG**, in Grosswangen, Feldweg, bei Moritz Kopp, 6022 Grosswangen. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 7. 1978. Zweck: Bau, Betrieb und Unterhalt einer Gemeinschafts-Antennenanlage zur Versorgung des Gemeindegebietes von Grosswangen mit einem guten Empfang von Radio- und Fernsehsignalen. Die Gesellschaft kann ihre Anlagen auf andere Gemeinden ausdehnen oder in anderen Gemeinden Anlagen errichten und betreiben. Beteiligungen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Peter Fischer, von und in Grosswangen. Vizepräsident: Alois Gasser, von Lugern, in Stansstad. Aktuar: Moritz Kopp, von Beromünster und Ufhusen, in Grosswangen. Mitglieder: Pius Kappeler, von und in Grosswanger; Josef Scheibert, von Muotathal, in Grosswangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Juli 1978.

**Boutique Denise Balmer**, in Sursee (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1978.

**B. Wigger, Café Mascotte**, in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1978.

**Egli, in Sursee, Metzgerei** (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1937, S. 930). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1978.

**Oscar Mülle-Arnold**, in Sursee. Lebensmittel. Getränke (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1978.

**Viktor Fischer, Herrenmode Centralhof**, in Sursee (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1960, S. 3151). Neue Adresse: Centralstrasse 17.

24. Juli 1978.

**Frau Anna Fischer**, in Sursee. Spezereien, Textilien (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1963, S. 3383). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen erloschen.

24. Juli 1978.

**Josef Häfliger**, in Sursee. Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1963, S. 3198). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen erloschen.

24. Juli 1978.

**Martin-Hulliger**, in Horw. Obst, Gemüse, Südfrüchte (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1807). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 19, 6048 Horw.

24. Juli 1978.

**Neopharm Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Luzern. Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 120). Die Liquidation ist durchgeführt. Nachdem die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

24. Juli 1978.

**Raiffeisenkasse Emmen**, in Emmen. Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2155). Die Unterschrift des Verwalters Franz Limacher ist erloschen. Neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Hermann, von Stansstad und Luzern, in Emmen.

24. Juli 1978.

**Antonia Ruppen-Spescha**, in Kriens. Restaurant (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1700). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. Juli 1978.

**Scheitlin & Co.**, in Luzern. Möbel, Tapeten, Vorhänge usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1966, S. 3436). Neue Adresse: Löwengraben 22.

24. Juli 1978.

**Willmann Bau AG Triengen**, in Triengen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1656). Statutenänderung vom 19. Juli 1978. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht. Lieberung des Erhöhungsbetrages: Fr. 126 000 durch Bareinzahlung; Fr. 5000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft; Fr. 19 000 durch Sacheinlage gemäss Vertrag vom 19. Juli 1978, wonach die Gesellschaft von Josef Willmann-Arnold, in Triengen, eine Baumaschine zum Preis von Fr. 19 000 übernommen hat. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Zug - Zoug - Zugo

24. Juli 1978.

**A & E SA, Eschenbach**, bisher in Eschenbach (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 444). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **A & E SA, Zug**. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Apparaten und Zubehör. Beteiligungen; Erwerb von Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Februar 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Adrian Amstutz, von Küsnacht, in Eschenbach LU. Präsident, und Edith Amstutz-Schwäger, von Küsnacht, in Eschenbach LU. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Edwin Bänziger, 6301 Zug.

24. Juli 1978.

**Proleto SA**, in Zug, internationaler Handel mit Rohwolle usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1044). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

24. Juli 1978.

**Alamak Holding AG**, in Zug, finanzielle Beteiligung usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 347). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Alamak A.G.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, insbesondere Einkauf und Verwaltung von Aktien; Handel, Planung und Herstellung von Baumaterial; Verwirklichung von Technologien und Patenten auf dem Gebiete des Bauwesens; Herstellung von Fertigbauteilen. Einzelprokura wurde erteilt an Claudio Maestrini, von Cadro, in Pregassona.

24. Juli 1978.

**Double Kay A.-G.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2625). Werner Hiestand ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Peter Moosbrugger, von Wittenbach, in Zürich.

24. Juli 1978.

**Saphir Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles**, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1931). Jean Favre und Dr. Jean Hegeschweiler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ulrich Währ, deutscher Staatsangehöriger, in Oberursel (BRD). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1978.

**Bantag Baumgartner Antennenbau CATV AG**, bisher in Steinhäusern. Erstellung von Kabelfernseh-Antennenanlagen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2156). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Neuheim verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Kantonsstrasse (eigene Büros), 6345 Neuheim.

24. Juli 1978.

**Brillen-Handels AG**, in Zug, Handel mit Brillen usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2567). Dr. Hermann J. Stern ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft.

24. Juli 1978.

**Gebrüder Garo AG**, in Zug, An- und Verkauf von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2689). Werner Garo und Karl Heinz Jörin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willi Garo, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

24. Juli 1978.

**Heer Elektronik AG**, in Zug, Entwicklung, Bau, Vertrieb von und Handel mit Elektronikartikeln usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 411). Neues Domizil: Chamerstrasse 68 c (eigene Büros).

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

24. juillet 1978.

**René Notari et Fils S.A.**, à Fribourg, chemin des Platanes 4. Nouvelle société anonyme. Date de la statue: 21 juillet 1978. But: exploiter une entreprise de peinture, de gypserie et de décoration d'intérieurs. Capital: Fr. 150 000, divisé en 75 actions catégorie A de Fr. 1000 et 150 actions de catégorie B de Fr. 500, toutes nominatives et entièrement libérées par apport. Apports et reprise de biens: la société acquiert de Monsieur René Notari, à Fribourg, selon contrat d'apport et de reprise de biens du 21 juillet 1978 l'ensemble des actifs et passifs de son entreprise, exploitée jusqu'ici sous forme de raison individuelle, sur la base du bilan arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1978. Ce bilan accuse un actif de Fr. 1736 811.33 et un passif de Fr. 1429 592.95, dont un solde actif de Fr. 307 218.38, dont Fr. 150 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Notari, de Vezio TI, à Fribourg, est président avec signature individuelle et Christian Notari, de Vezio TI, à Givisiez, membre avec signature collective à deux avec le président.

24. juillet 1978.

**Tubing S.A.**, à Fribourg, acquérir, administrer et mettre en valeur des brevets, etc. (FOSC du 24. 9. 1974, n° 223, p. 2580). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Tubing S.A. en liquidation**, par Beat E. Corpataux, de Tinterin, à Planfroy, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administratrice Anne-Françoise Rosengreen est radice.

24. juillet 1978.

**Schouwey Daniel & Cie**, à Ferpicloz, carrosserie, société en nom collectif (FOSC du 9. 3. 1978, n° 57, p. 732). L'associé Daniel Schouwey s'est retiré de la société dès le 15 juillet 1978. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Jean & Maurice Schouwey**.

24. juillet 1978.

**Finolex S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 5. 1978, n° 123, p. 1696). Arlette Ravier, administratrice et secrétaire (inscrite) porte par suite de mariage le nom d'Arlette Biffrare et est originaire de Fribourg, Le Bry.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

24. Juli 1978.

**Metallgiesserei Matzendorf AG**, in Matzendorf (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1972, S. 1937). Das bis anhin nur zu 80% liberierte Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1978 wurde das Kapital der Gesellschaft von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 50 weiteren auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 39 263.30 durch Verrechnung einer Forderung an die Gesellschaft in dieser Höhe liberiert worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Peter Schenk, von Eggwil, in Balsthal, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied ist Hermine Schenk-Hotzsteller, von Eggwil, in Balsthal; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Sylvia Saner-Gasser, von Trimbach, in Laupersdorf, wird Kollektivprokura erteilt.

## Bureau Kriegstetten

21. Juli 1978.

**Immobilien- und Verwaltungs-AG, Biberist**, in Biberist (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1967, S. 2659). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. 7. 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entspre-

chend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Willy Pauli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Irma Pauli geb. Döbeli, von Alchenstorf, in Lohn. An der gleichen Generalversammlung vom 13. 7. 1978 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 13. 7. 1978 die Fusion mit der Firma «Villiger Treuhand AG», in Luterbach, beschlossen. Danach übernimmt die Firma «Villiger Treuhand AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Immobilien- und Verwaltungs-AG, Biberist», in Biberist, im Sinne von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 1. 6. 1978. Die Firma «Immobilien- und Verwaltungs-AG, Biberist» ist infolgedessen aufgelöst.

21. Juli 1978.

**Villiger Treuhand AG**, bisher in Luterbach, Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Revisionswesens sowie der Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2854). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. 7. 1978 hat die Firma den Sitz nach Biberist verlegt. Gleichzeitig hat die Gesellschaft an dieser Generalversammlung den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 13. 7. 1978 mit der Firma «Immobilien- und Verwaltungs-AG, Biberist» abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Firma «Villiger Treuhand AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Immobilien- und Verwaltungs-AG, Biberist», in Biberist, nach Massgabe von OR Art. 748 und aufgrund der Bilanz vom 1. 6. 1978. Den Aktiven (Bankguthaben, Gebäude, Mobilien) von Fr. 2 491 855.10 stehen Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Darlehen) von Fr. 2 090 965 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivüberschuss von Fr. 400 890.10. Als Gegenwert werden den Aktionären der Firma «Immobilien- und Verwaltungs-AG, Biberist» 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Firma «Villiger Treuhand AG» ausgehändigt, nämlich je eine Aktie zu Fr. 1000 gegen eine Aktie zu Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft. In der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000; sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftslokal: Bleichmattstrasse 33.

## Bureau Olten-Gösgen

24. Juli 1978.

**LIPO Däster & Baer**, in Olten. Artikel für das Gastgewerbe. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1196). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

24. Juli 1978.

**Kissling Rudolf**, bisher in Bronschhofen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 417). Die Firma hat den Sitz nach Wangen bei Olten verlegt, wo der Inhaber Rudolf Kissling, von Wolfwil, nun wohnt. Verkauf von Musikkassetten und Schallplatten. Haflet 5.

24. Juli 1978.

**Luproma AG**, in Olten. Mit Statuten vom 23. Juni 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Systemen und Maschinen sowie deren Projektierung, Übernahme von Vertretungen sowie Erwerb und Veräusserung von gewerblichen Schutzrechten und deren Verwertung. Überdies Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Tüftung von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist: Hanspeter Studer, von Hägendorf, in Olten. Domizil: Baslerstrasse 37.

## Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

21. Juli 1978.

**Novoga-Einkaufsgenossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1862). Aus Vorstand ausgeschieden: Fritz Blaser, Unterschrift erloschen. Unterschrift Willi Looser, bisher Vorstandspräsident, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Kurt Mettenleiter, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Luder, von Höchstetten, in Niederhasli.

21. Juli 1978.

**Ungarische Spezialitäten und Delikatessen Ivan Jelen**, in Basel, Dufourstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ivan Jelen, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Verkauf von ungarischen Spezialitäten und Delikatessen im Lebensmittelbereich.

21. Juli 1978.

**Numiphil Zäch**, in Basel, Münzen usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21. Juli 1978.

**Belsu Stahl-Marketing AG**, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 720). Nachdem die eigenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

21. Juli 1978.

**Danzas AG**, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 961). Unterschrift Rolf Ringier, Direktor, und Prokura Jürg Lenzer erloschen. Prokura zu zweien neu: Rolf Lehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

21. Juli 1978.

**Sertagex AG**, in Basel, Beteiligung an Immobilienunternehmen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roger Frossard, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Maurice G. Hess, von Genf, in Chêne-Bougeries.

21. Juli 1978.

**P. Enslie**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21. Juli 1978.

**C. Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 149). Carl Jürg Schlotterbeck, bisher Verwaltungsratsdelegierter, Verwaltungsratssekretär und Direktor, Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) ohne Unterschrift neu: Walter Schwander, welcher weiterhin Prokura zu zweien führt.

21. Juli 1978.

**Multi Marketing Services AG**, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1616). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Markus Kutter, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

21. Juli 1978.

**Infomatic, Tingley & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, audiovisuelle Werbung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2192). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

21. Juli 1978.

**Herder AG**, in Basel, Verlags- und Buchhandels-Geschäfte usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Koch, Delegierter, und Thomas Bannwart; Unterschriften erloschen.

21. Juli 1978.

**Balunag Basel AG**, in Basel, Eulerstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 7. 1978. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, mit Einschluss des Imports und Exports. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Mehofer, von Basel, in Reinach BL, Präsident; Max Bamert, von Tuggen, in Hochdorf, und Gerold Schädler, von Schaffhausen, in Matzingen; alle mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1978.

**Hans Ulrich Brand**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3446). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juli 1978.

**Elektro-Kressler AG**, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 800). Statutenänderung: 10. 7. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen.

21. Juli 1978.

**Schuhhaus Müller & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1950, S. 523). Domizil nun: Clarahofweg 15.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

20. Juli 1978.

**Straumann Holding AG**, in Waldenburg, Hauptstrasse 24 und 26, bei Institut Dr. Straumann AG, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. Juli 1978. Zweck: Errichtung und Kauf von Unternehmen, die sich mit der Forschung, der Fabrikation und dem Handel von technologischen Produkten befassen. Die Gesellschaft verwaltet diese Beteiligungen und hat das Recht, diese zu veräußern. Grundkapital: Fr. 2 700 000, voll liberriert, 540 Namenaktien zu Fr. 5000. Sacheinlage: Aktien und Stammanteile an anderen Gesellschaften laut Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1978 und im Werte und zum Preis von Fr. 2 665 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. h. c. Fritz Straumann, von Bretzwil, in Waldenburg, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Max Wiesendanger, von Zürich, in Basel.

20. Juli 1978.

**Multi-Treuhand AG**, in Oberwil BL, Föhrenstrasse 27, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 13. Juli 1978. Zweck: Einrichtung, Führung und Abschlüsse von Buchhaltungen aller Art (EDV), Unternehmungen- und Finanzberatung, Übernahme von Kontrollstellmandaten, Beratung in Steuerangelegenheiten, Ausübung aller Treuhänder-Funktionen und -Geschäfte. Beteiligung an gleichen oder verwandten Unternehmen und Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Pavan-Sütterlin, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Walter Erhart-Hunziker, von Basel, in Oberwil BL, Delegierter mit Einzelunterschrift, und Heidi Erhart-Hunziker, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

20. Juli 1978.

**Mineralquelle Eptingen AG**, in Eptingen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2655). Kollektivprokura zu zweien neu: Jörg Buchenhorner-Armbruster, von Eptingen, in Sissach.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. Juli 1978.

**Schweizerische Steinzeugfabrik AG Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976, S. 1993). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Schweizerische Steinzeugfabrik AG Schaffhausen in Liq. durchgeführt. Liquidatoren sind die beiden Verwaltungsratsmitglieder Werner Ziegler, Präsident, und Gottfried Waffler; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Willy Pfähler, Vizepräsident, Dr. Paul Brugger-Moersen, deren Unterschriften erloschen sind, und das Mitglied Albert Lang. Die Unterschriften von Paul L. Näf, Direktor, sowie der Prokuristen Jakob Heim, Gustav Pfaff, Alfred Fehr, Heinz Bahler, Gerhard Root, Albert Häusler, Hans Schoch und Franz Süssrunk sind erloschen.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

18. Juli 1978.

**Hungerbühler & Weishaupt AG**, in Speicher. Gemäss Statuten vom 18. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen und deren Bestandteile, sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Spenglerie, Lackiererei und Carrosserie. Sie kann alle mit dem Autogewerbe zusammenhängenden Geschäfte abwickeln und sich an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form beteiligen, sowie Finanzgeschäfte aller Art ausüben. Sie kann Immobilien erstellen, kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juli 1978 und Inventar per 1. Juli 1978 Maschinen, Mobilien und Fahrzeuge im Wert von Fr. 40 000. Der Übernahmepreis im gleichen Betrag wird an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kurt Hungerbühler, von Sommer, in Speicher, Präsident, und Albert Weishaupt, von Eggertsdorf, in Speicher, Präsident, und Albert Weishaupt, von Eggertsdorf, in Speicher, Präsident, und Albert Weishaupt, von Eggertsdorf, in Speicher, Präsident. Domizil: Kalapin 122, 9042 Speicher.

21. Juli 1978.

**Renovita Aktiengesellschaft**, in Teufen, Erforschung, Fabrikation und praktische Anwendung agrochemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1975, S. 1895). Theo Sauder ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; bleibt aber Verwaltungsrat. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Margaretha Sauder-Thomann, von Lupsingen, in Henau, Gemeinde Uzwil.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. Juli 1978.

**Spitzen AG St. Gallen (Laces Ltd. St. Gall) (Dentelles S.A. St-Gall) (Encajes S.A. San Gall)**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1977, S. 880). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1978 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rebstein verlegt und die Firmabezeichnung abgeändert in **Spitzen AG Rebstein (Laces Ltd. Rebstein) (Dentelles S.A. Rebstein) (Encajes S.A. Rebstein)**. Zweck ist nun: Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Spitzen, einschlägigen Stückerartikeln und Geweben aller Art. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Prokura von Franz Leutenegger ist erloschen. Geschäftsadresse: bei Jacob Rohner A.G., 9445 Rebstein.

21. Juli 1978.

**Tröhler & Lehmann**, in St. Gallen, Verkauf und Reparatur von Elektrowerkzeugen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2272). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Willy Lehmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Rudolf Tröhler, von Bern, nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Tröhler & Lehmann, Inh. Rudolf Tröhler**.

21. Juli 1978.

**Gerster Alfred**, in Berg. Inhaber der Firma ist Alfred Gerster, von und in St. Gallen. Autospritzwerk. Seeblick 9305 Berg.

#### Graubünden - Grigions - Grigioni

21. Juli 1978.

**Twentyfin S.A.**, in Davos, partecipazioni ecc. (FUSC del 8. 5. 1978, n° 105, p. 1437). Atto pubblico del 19. 7. 1978: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Twentyfin S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice: Infidfin S.A., in Lugano, con firma individuale. Ernesto Heim, presidente, e Agostino Lurati, membro, sono usciti; le loro firme sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin S.A., via Canova 8, 6900 Lugano.

21. Juli 1978.

**Naprio AG**, in Chur, Plastikmaterialien (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2085). Dr. Giuseppe Camozzi, einziger Verwaltungsrat. Demissionär, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat, einzeln zeichnend: Dr. Angelo Bianchi, von Basel, in Lugano.

21. Juli 1978.

**Bearmas S.A.**, in Disentis, partecipazioni (FUSC del 14. 8. 1975, n° 188, p. 2238). Hélio Jermini, amministratore unico, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovi membri: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti, in Carabbia, membro, ambedue con firma individuale.

21. Juli 1978.

**S.A. Holding Tessam**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 11. 1977, n° 259, p. 3535). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21. Juli 1978.

**Vertfin S.A.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 5. 4. 1977, n° 80, p. 1101). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

21. Juli 1978.

**Senn & Weibel AG**, in Chur, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 90). Franz Weibel ist nicht mehr Präsident. bleibt Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur; er zeichnet einzeln.

21. Juli 1978.

**J. Stoffel**, in Chur. Inhaber: Josef Peter Stoffel jun., von Vals, in Chur. Elektroinstallationen. Scalettastrasse 153, 7000 Chur.

21. Juli 1978.

**Gronorolls AG**, in Grono, alluminio sottile, ecc. (FUSC del 11. 7. 1978, n° 159, p. 2177). Giorgio Gandusio, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Anna Salinari-Fröhlicher, da ed in Zurigo.

21. Juli 1978.

**Pedra AG**, in Maiefeld, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3330). Statuten revidiert am: 19. 7. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erweiterung des Zweckes: Erwerb, Veräußerung, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Annamaria Thöni, Mitglied, heisst nun Annamaria Bindi-Barth, ist Bürgerin von Medel/Lucmagn und wohnt nun in Maiefeld.

21. Juli 1978.

**Société Anonyme Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Chur, Bauten aller Art (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Gérol Schmitter, Präsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Raymond Köchlin ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt Mitglied und zeichnet wie bisher einzeln. Bernard Koechlin, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

21. Juli 1978.

**Schorta AG, Zerne**, in Zerne, Betrieb der Garage «Cluozza», Autotransporte usw. (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2409). Richard Schorta, Präsident, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dumeng Schorta, Mitglied, ist nun Präsident. Neues Mitglied: Fadri Schorta, von Zerne, in Ardez. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

21. Juli 1978.

**Hotel Crusch Alba AG**, in Zerne, in Zerne (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2409). Richard Schorta, Präsident, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschriften sind erloschen. Riet Schorta, Mitglied, ist nun Präsident. Neue Mitglieder: Fadri Schorta, von Zerne, in Ardez, und Andrea Schorta, von und in Zerne. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

21. Juli 1978.

**Engadin Press A.G. Samedan und St. Moritz**, in Samedan. Betrieb einer graphischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1978, S. 1659). Statuten revidiert am 30. Juni 1978: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 durch Neuausgabe von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Voll liberriertes Aktienkapital: nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 100 und 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neuer Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Buchbinderei und eines Verlages in Samedan, verbunden mit der Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften usw. Betrieb von Ladengeschäften der Papeterie und Fotografiebranche sowie allen betriebsverwandten Geschäften. Verwertung aller zum Geschäft gehörenden Immobilien, Mobilien und Rechte, insbesondere auch der Verlags- und Urheberrechte.

21. Juli 1978.

**Mule A.G.**, in Roveredo, amministrazione fiduciaria di società, ecc. (FUSC del 29. 6. 1970, n° 148, p. 1490). Atto pubblico del 19. 7. 1978: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Mule A.G. in liquidazione** dai liquidatori: Dr. Severo Antonini, presidente, e Roberto Mameli, cittadino italiano, in Lugano, ambedue con firma singola, il primo solamente quale liquidatore. La firma di Bruno Censi, membro, pertanto è estinta.

#### Aargau - Argovie - Argovia

21. Juli 1978.

**Gebr. Sarescia**, in Baden, Mellingerstrasse 160, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1978. Gesellschafter: Armando Sarescia und Guido Sarescia, beide von Preonzo, in Wettingen. Betrieb von Benzin tankstellen, Autogaragen und Autoreparaturwerkstätten.

21. Juli 1978.

**Herbert Holderegger AG**, in Buchs, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3396). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Heinrich Bircher, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

21. Juli 1978.

**W. Bucher Rest. Bahnhof**, in Eiken (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3266). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

21. Juli 1978.

**TTL Tank Transport AG**, bisher in Hallwil (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 977). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2176). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1978.

**Hans Peter**, in Lenzburg, Rathausgasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter, von Gonsenschwil, in Lenzburg. Handel mit und Vertretungen für Spielwaren, Bébéartikel, Kindermöbel und Sportartikel.

21. Juli 1978.

**Café Rumpel Anna Luss**, in Rheinfelden, Marktgasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anna Luss, von und in Rheinfelden, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Fred Luss, von und in Rheinfelden. Café Rumpel.

21. Juli 1978.

**Schöni Immobilien AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1968, S. 1962). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. 5. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.

21. Juli 1978.

**Eloxalwerk AG Schinznach-Bad**, in Schinznach-Bad (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1977, S. 2692). Das Bezirksgericht Brugg hat am 20. 6. 1978 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

21. Juli 1978.

**Anton Zwahlen-Schärer**, in Zofingen, Strengelbacherstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Zwahlen, von Kirchdorf BE, in Zofingen. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift: Verena Zwahlen, von Kirchdorf BE, in Zofingen. Restaurant National.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

21. Juli 1978.

**Interdiag Società di consulenza e fiduciaria SA**, in Locarno, elaborazione elettronica dei dati, ecc. (FUSC del 17. 2. 1977, n° 40, p. 537). Peter F. Braun, demissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Peter Buser, da Niedererlischbach in Schlieren, è nominato nuovo membro con firma individuale. Rudolf Gloe von Bachellè è ora domiciliato ad Ascona.

21. Juli 1978.

**Ritas, Righetti & Tamagni**, in Muraltio, fabbricazione e commercio di orologi, società in nome collettivo (FUSC del 12. 8. 1977, n° 187, p. 2638). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

21. Juli 1978.

**Righetti Arturo**, in Losone. Titolare è Arturo Righetti, cittadino italiano in Losone. Genere di commercio: fabbricazione e commercio di orologi; laboratorio montaggio. Recapito: via Locarno, casa Panesa.

21. Juli 1978.

**Tamagni Ugo**, in Muraltio. Titolare è Ugo Tamagni, da S. Antonio in Locarno. Genere di commercio: fabbricazione e commercio di orologi; laboratorio montaggio. Recapito: via Buetti 7.

21. Juli 1978.

**Jeanne Regucsi-Koenig**, in Ascona, vendita automobili, ecc. (FUSC del 12. 5. 1977, n° 110, p. 1556). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.

#### Disretto di Mendrisio

18. Juli 1978.

**Alfredo Riva Metalcostruzioni succursale di Chiasso**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale la ditta Alfredo Riva Metalcostruzioni, in Balerna, iscritta nel registro di commercio di Mendrisio (FUSC del 12. 12. 1972, n° 292, p. 3185), ha creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale di Alfredo Riva, da ed in Balerna, titolare. Esercizio di una officina per la costruzione di opere in metallo (acciaio e leghe leggere) e per la fornitura e vendita di elementi metallici standardizzati per l'edilizia. Recapito della succursale: c/o Studio legale Pedrolini & Meroni-Carlovini, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

21 juillet 1978.

**Palotti Severino**, in **Stabio**. Titolare della ditta individuale è Severino Palotti, cittadino italiano, in Stabio. Conduzione di una tenuta agricola e importazione paglia. Sotto Stazione. 6855 Stabio.

21 juillet 1978.

**Pronto Moda S.A.**, in **Chiasso**. production, creation, confection, vendita, importazione ed esportazione di capi di abbigliamento, ecc. (FUSC del 12. 6. 1974, n° 134, p. 1609). Stefania Doninelli, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Pier Giovanni Keller, da Oberthal in Montagnola, A.U., con firma individuale.

21 juillet 1978.

**Tritrans S.A.**, in **Chiasso**, l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni, ecc. (FUSC del 26. 4. 1974, n° 96, p. 1124). In scioglimento: 14. 7. 1978. Nuova ragione sociale: **Tritrans S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso. Renato Bullani non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

21 juillet 1978.

**Telax S.A.**, in **Chiasso**, la fabbricazione, la compravendita, l'importazione e l'esportazione di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 29. 3. 1978, n° 72, p. 949). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

21 juillet 1978.

**S.A. Savoy**, in **Stabio**, la fabbricazione e il commercio di calzature, ecc. (FUSC del 19. 2. 1975, n° 41, p. 460). Walter Kinzelbach, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Paul Stocker, da Baar in Schönenwerd, e Albert Lang, da Zurigo in Aarau, sono stati nominati membri del C.A., con firma collettiva a due. La firma precedente di Albert Lang è estinta. Paul Piller, da Plaffeien in Bellinzona, ha firma collettiva a due. La firma del procuratore Rudolf Kienast è estinta. Ernst Lüthi, da Landiswil BE in Stabio, e Hans Gamma, da Bürglen UR in Stabio sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

20 juillet 1978.

**Georges Junod et Cie S.A.**, à **Aigle** (FOSC du 13. 1. 1975, p. 80). La signature de Fernand Bettens, directeur, est radiée. Otto Fuchs, de Schwarzenburg LU, à Lutry, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

21 juillet 1978.

**Poly-bac, Michel Dettwiler**, à **Lausanne**, étanchéité, notamment dans le domaine des bacs de rétention, citernes et réservoirs (FOSC du 10. 10. 1977, p. 3237). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise étanchéité, Michel Dettwiler**. Nouvelle adresse: rue du Valentin 30.

21 juillet 1978.

**Les Bérannes A.S.A.**, à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 27. 7. 1978, p. 2367). Date de la dissolution: 6 juillet 1978. La société ne subsiste plus, que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Les Bérannes A.S.A. en liquidation** par Jacques Treyvaud, Pierre Giorgis et Claude Bornand (administrateurs inscrits), nommés liquidateurs et qui continuent à signer collectivement à deux.

21 juillet 1978.

**American Express Bank (Switzerland) S.A.**, succursale de **Lausanne**, à **Lausanne** (FOSC du 23. 1. 1978, p. 212). Avec siège principal à Zurich. La signature de Werner Büche est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Kurt Schwendeler, de Vorderthal, à Winterthur.

21 juillet 1978.

**Société Suisse de Revision, succursale de Lausanne** (FOSC du 21. 6. 1978, p. 1962). Avec siège principal à Zurich. La signature de Richard Suter est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du président Jean-Claude Wenger, de Winterthur, à Zumikon.

21 juillet 1978.

**Monyday S.A. en liquidation**, à **Lausanne**, affaires immobilières, société dont la radiation a été publiée dans la FOSC du 19. 4. 1978, p. 1211. La société est réinscrite comme société en liquidation. Seul liquidateur avec signature individuelle: Pierre Meylan, du Chenit, à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: avenue de Bèthusy 4 (chez Sofico). Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A.).

Bureau de Morges

18 juillet 1978.

**Société Immobilière Place de la Gare A**, à **Morges**, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). L'administrateur Albert Genner a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs de Hans Ringger sont éteints. A été nommé nouveau fondé de procuration, avec signature collective à deux: René Muff, de Emmen, à Stäfa.

18 juillet 1978.

**Société Immobilière Place de la Gare C**, à **Morges**, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). L'administrateur Albert Genner a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs de Hans Ringger sont éteints. Nouveau fondé de procuration, avec signature collective à deux: René Muff, de Emmen, à Stäfa.

18 juillet 1978.

**Société Immobilière Place de la Gare D**, à **Morges**, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). L'administrateur Albert Genner a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs de Hans Ringger sont éteints. Nouveau fondé de procuration, avec signature collective à deux: René Muff, de Emmen, à Stäfa.

18 juillet 1978.

**Société immobilière de la Rue du Sablon No 12**, à **Morges**, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). Les pouvoirs de Hans Ringger sont éteints. A été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux: René Muff, de Emmen, à Stäfa.

18 juillet 1978.

**André Daetwyler**, à **Ecublens**. Le chef de la maison est André Daetwyler, de Uerkheim AG, à Ecublens. Achat et vente de matériel de bureau. Avenue d'Epéux 19.

19 juillet 1978.

**Sof-Carest S.A.**, à **St-Sulpice**, achat, vente, courtage, cautionnement de cafés, restaurants et hôtels (FOSC du 12. 6. 1978, p. 1847). La société a modifié sa raison sociale en: **SFCR S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence le 13 juillet 1978, selon acte authentique du même jour.

19 juillet 1978.

**Mme H. Mundwiler**, à **Ettoy**. Le chef de la maison est Hélène Mundwiler, épouse autorisée de Rudolf, de Bâle, à Ettoy. Location de places pour caravanes et bateaux. Le Folliar.

20 juillet 1978.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges**, à **Morges**, avec siège principal à Lausanne (FOSC du 29. 3. 1978, p. 950). A été nommé sous-directeur au siège central, avec signature collective à deux par l'ensemble de l'établissement: Alain Dessemonet, de Belmont-sur-Yverdon, à Crissier.

Bureau d'Orbe

19 juillet 1978.

**Sté du Poids Public de Corcelles sur Chavornay**, à **Corcelles**, société coopérative (FOSC du 19. 7. 1956, n° 167, p. 1889). Fernand Verly, président, et Charles Favre, secrétaire, sont décédés; leur signature est radiée. Nouveau président: Jean Girard, de et à Corcelles; nouveau secrétaire-caissier: Maurice Magnin (actuellement membre dont la signature en cette qualité est radiée). Nouveau membre: Robert Magnin, de et à Corcelles. La société est engagée par le président signant collectivement avec un autre membre.

21 juillet 1978.

**Walter Lennert**, à **Ballaigues**. Le chef de la maison est Walter Adolphe fils d'André Lennert, d'origine française, à Orbe. Garage du Jura à Ballaigues.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

21. Juli 1978.

**Hotel & Restaurant Adler, Klemens Eyzholz**, in Riederalp, Gemeinde von Goppisberg. Inhaber dieser Firma ist Klemens Eyzholz, von Goppisberg, in Riederalp, Gemeinde Goppisberg. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

Bureau de St-Maurice

21 juillet 1978.

**Assuera SA**, à **Vouvry**, produits chimico-alimentaires, etc. (FOSC du 17. 5. 1977, p. 1622). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Peter Schütz, de Bâle, à La Tour-de-Peilz.

Bureau de Sion

17 juillet 1978.

**Annan SA**, à **Crans**, commune de **Lens**, société immobilière (FOSC du 27. 10. 1975, n° 251, p. 2860). Paul Aebi, président du conseil, a démissionné; sa signature est radiée. Léon Rey, de St-Martin, à Grimisuat, a été nommé président avec signature collective à deux. Adresse actuelle de la société: Société Fiduciaire Suisse, Place du Midi 40, 1950 Sion.

21 juillet 1978.

**François et Alfred Emery**, à **Lens**. François Emery, de et à Lens, et Alfred Emery, de et à Lens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1978. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, béton armé et génie civil. Elle pourra, en outre, s'intéresser à toute affaire en rapport avec son exploitation.

21 juillet 1978.

**Hôtel du Golf et des Sports S.A.**, à **Crans**, commune de **Chermignon** (FOSC du 13. 6. 1978, n° 135, p. 1861). Olav Vaage, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juillet 1978.

**BRDH - Bureau de Réservations et de Développement Hôtelières Crans-Montana S.A.**, à **Montana**, commune de **Montana** (FOSC du 13. 11. 1975, n° 226, p. 3029). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **BRDH - Bureau de Réservations et de Développement Hôtelières Crans-Montana, S.A., en liquidation**, par Roland Grunder, président, inscrit, et Bernard Pichard, vice-président, inscrit, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les administrateurs Francis Rey et Walter Ambord sont démissionnaires; leur signature est radiée. Adresse actuelle de la société: c/o Roland Grunder, hôtel St-Georges, à Montana-Vermala.

21 juillet 1978.

**Eulène S.A.**, à **Sierre**, participations (FOSC du 1. 11. 1972, n° 257, p. 2833). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Eulène S.A., en liquidation**, par Josiane Carlini, née Berclaz, de Randogne, à Sion, administratrice unique, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o M<sup>re</sup> Jean-Pierre Piteloud, 10, avenue Max Hugé, 3960 Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 juillet 1978.

**Edouard Dubied & Cie (Société Anonyme)**, à **Couvet**, fabriques de machines à tricoter, etc. (FOSC du 1. 2. 1978, n° 26, p. 326). La procuration de Kurt Keller est radiée. Alois Jakob Steiner, de Dagmersellen LU, à Peseux, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

20 juillet 1978.

**Marcel Iseli**, à **Veyrier**, café-restaurant (FOSC du 15. 12. 1964, p. 3762). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 juillet 1978.

**«Télécolor» Thiry & Domange**, à **Lancy**, appareils de radio, etc., société en nom collectif (FOSC du 2. 6. 1977, p. 769). Norbert Domange est maintenant domicilié à Genève.

20 juillet 1978.

**Allis Line SA**, à **Genève**, armement maritime et fluvial sous toutes ses formes (FOSC du 2. 6. 1978, p. 1741). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Jelena Grandchamp porte désormais le nom de Stojkovic.

20 juillet 1978.

**St Asnac**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1978, p. 326). Robert Turrettini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

20 juillet 1978.

**Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA**, à **Genève** (FOSC du 8. 6. 1978, p. 1810). Les pouvoirs de Philippe Colozier, de même que la procuration de Victor Haesen, sont radiés.

20 juillet 1978.

**Banque Scandinave en Suisse**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1978, p. 2195). Charles Pictet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Albert Studer a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Rudolf Sarasin, de Bâle, à Riehen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Thomas Goossens, des Pays-Bas, à Perroy, directeur.

20 juillet 1978.

**Société Immobilière Chemin Boissier 27**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1972, p. 2653). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chemin Boissier 27, en liquidation**. Liquidateur: Jean-Paul Croisier jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

20 juillet 1978.

**Société Immobilière Rue Calvin 10**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1965, p. 135). Léon Tchérax n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Confignon, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

20 juillet 1978.

**Caram SA**, à **Genève**, recherche et développement de tous produits, etc. (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Jean-Pierre Allievi, jusqu'ici directeur, ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée Michel Borgognon, de Vesin, à Montagny-sur-Yverdon, directeur. L'administratrice Luzia Allievi signe désormais collectivement à deux avec le président ou le directeur.

20 juillet 1978.

**Carbonit SA, Genève**, à **Genève**, transport de tous produits, etc. (FOSC du 14. 2. 1977, p. 492). Beat Notz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Dormond, d'Ollon, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Société Fiduciaire Revisiana SA.

20 juillet 1978.

**CESSA, Composants électroniques SA**, à **Genève** (FOSC du 3. 5. 1977, p. 1430). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27. 6. 1978.

20 juillet 1978.

**Chinon Sales Co SA**, à **Genève**, appareils optiques et électroniques, etc. (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1682). Egon von Greizer, de Berne, à Londres, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. François Goldin, de Sursee, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Max Frei, jusqu'ici directeur a été nommé directeur général; il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Alain Carruzzo, de Chamason, à Genève. La procuration de Michèle Fekete est radiée.

20 juillet 1978.

**Cofimatec SA**, à **Genève**, études de marchés, etc. (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1501). Nouvelle raison de commerce: **Cofinatec SA**. Statuts modifiés le 10. 7. 1978.

20 juillet 1978.

**Dairy Product IDPPC SA, Genève**, à **Genève**, vente et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 31. 5. 1976, p. 1535). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Dairy Product IDPPC SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: André Pfyffer, von Altishofen, jusqu'ici membre et secrétaire du conseil, avec signature individuelle. Jean Boyer, de la Giroday et Predrag Georges Yovanovitch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

20 juillet 1978.

**Famartists Productions SA**, à **Genève**, production et distribution de films cinématographiques, etc. (FOSC du 11. 3. 1976, p. 688). Eric-R. Pleskow n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Andreas Albeck, des USA, à New York, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

20 juillet 1978.

**ICN Arco SA, Institut pharmaco-biologique**, à **Genève** (FOSC du 11. 10. 1976, p. 2869). Barbara Hugi n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Carlo Fedele, de Bellinzona, à Hermance, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 juillet 1978.

**Marathon International SA**, à **Genève**, administration de toutes participations, etc. (FOSC du 23. 3. 1978, p. 907). Signature individuelle a été conférée à Charles Kingsley Morgan, des USA, à Findlay (Ohio, USA), directeur.

20 juillet 1978.

**Morgan Grenfell (Switzerland) SA**, à **Genève**, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 23. 6. 1978, p. 1985). Les pouvoirs de Charles Gutowski sont radiés.

20 juillet 1978.

**Plagefin SA**, à **Genève**, administration de participations, etc. (FOSC du 27. 7. 1978, p. 2367). Albert Schneuwly, de Fribourg, à Confignon est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 juillet 1978.

**Rotopark Cointrin SA**, à **Genève**, construction et exploitation à Cointrin d'un complexe immobilier, etc. (FOSC du 19. 6. 1978, p. 1933). Statuts modifiés le 4. 7. 1978, sur un point non soumis à l'inscription.

20 juillet 1978.

**Soi Design SA**, à **Lancy**, recherche et création de nouveaux modèles de lunettes, etc. (FOSC du 13. 4. 1978, p. 1136). Gaston Beau-chef, de France, à Annecy, est administrateur délégué avec signature individuelle.

20 juillet 1978.

**Vadimat SA**, à **Genève**, financement et prise de participations, etc. (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2556). Nouvelle raison de commerce: **Vadimatrade SA**. Adjonction au but: promotion d'échanges internationaux, achat et vente de divers articles et leur commercialisation. Statuts modifiés les 28. 6. et 12. 7. 1978.

20 juillet 1978.

**Société Immobilière Les Vernets-Cheval Blanc, en liquidation**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1974, p. 680). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.



**Marken Marques Marchi**

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**  
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**293909.** Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1977.  
 Mars Limited, 143-149, Fenchurch Street, London (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 170735. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1977 an.

Milch enthaltende Erzeugnisse, nämlich Kakao, Getreidegerichte, Brot, Biskuits, Kuchen, Gebäck und Konditoreiwaren, Glacé und Saucen. (Int. Kl. 30)

**MILKY WAY**

**293910.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1978.  
 Dr. M. Rutschmann, Zollikerstrasse 12a, 8702 Zollikon (Zürich). - Handel.

Taschenlampen. (Int. Kl. 11)

**DISKUS**

**293911.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1978.  
 Klöckner & Co., Mülheimer Strasse 54, Duisburg 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

Zementgebundener Vergussmörtel zum Untergiessen von Maschinen und Schienenplatten. (Int. Kl. 19)

**TOPOLIT**

**293912.** Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1978.  
 Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel und Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

**CYMBUSH**

**293913.** Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1978.  
 Rötél Finanz AG, im Rötél 7, 6300 Zug. - Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Reis, Sago, Maisflocken, Maismehl; Gewürze; Futtermittel, insbesondere Mais. (Int. Kl. 30, 31)

**OLD MAN**

**293914.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1978.  
 Jari Florestal e Agropecuaria Ltda., Monte Dorado, Para (Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Holzpulpe, chemische Produkte für gewerbliche Zwecke sowie zur Verwendung im Bauwesen. (Int. Kl. 1 bis 4)

**JARI**

**293915.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1978.  
 Jari Florestal e Agropecuaria Ltda., Monte Dorado, Para (Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Holzpulpe. (Int. Kl. 1)

**JARIPULP**

**293916.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1978.  
 Laboratoire Dr. Masset de Vallefort, via Borencio 27, 6648 Minusio (Tessin). - Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques et cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)

**CELLMETIC**

**293917.** Date de dépôt: 7 février 1978.  
 Caves de la Béroche, Association des producteurs de vins, 2024 St-Aubin (Neuchâtel). - Production et commerce.

Vin rouge de Neuchâtel (Pinot Noir). (Cl. int. 33)

**LES SORCIERES**

**293918.** Date de dépôt: 15 février 1978.  
 Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry (Vaud). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

**LA FILOCHE**

**293919.** Date de dépôt: 15 février 1978.  
 Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry (Vaud). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

**LE LURON**

**293920.** Date de dépôt: 15 février 1978.  
 Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry (Vaud). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

**LE MOUSSAILLON**

**293921.** Date de dépôt: 16 mars 1978.  
 Magnin Santé, 100, rue de la Serre, 2301 La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Commerce.

Composés minéraux à base d'eau de mer désodée et lyophilisée et d'algues marines. (Cl. int. 5)

**ALIMER**

**293922.** Date de dépôt: 5 mai 1978.  
 Conserves et charcuterie Jeannette S.A., La Maladière, 1530 Payerne (Vaud). - Fabrication.

Conserves alimentaires. (Cl. int. 29)

**JEANNETTE LE CAMPEUR**

**293923.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1978.  
 Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

**KEDANSIL**

**293924.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1977.  
 Iona International Corporation, 4-1, 1 chome, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

**IONA**

**293925.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1977.  
 Iona International Corporation, 4-1, 1 chome, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

**IONAVEIL**

**293926.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1978.  
 Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Selbstklebende, elastomere Beschläge zur Polsterung und zum Schutz von Oberflächen. (Int. Kl. 17, 19, 20, 22)

**BUMPON**

**293927.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1978.  
 Peterborough Data Processing Services Limited, Greengates, Orton Waterville, Peterborough (Northamptonshire, Grossbritannien); Geschäftsadresse: Borough House, Newark Road, Peterborough (Northamptonshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Drucksachen, Bücher, Photographien, Schreibwaren; Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Drucktypen; für Computerprogrammierung bestimmte Drucksachen, Papiere und Papierwaren. (Int. Kl. 16)

**UNIPER**

**293928.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1978.  
 Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen; Kontrastmittel. (Int. Kl. 5)

**NOVOBAR**

**293929.** Date de dépôt: 23 février 1978.  
 Sony Overseas S.A., Baarerstrasse 59, 6300 Zug. - Fabrication et commerce.

Enregistreurs à bande vidéo, bandes vidéo enregistrées, caméras vidéo, projecteurs et écrans de projection vidéo. (Cl. int. 9)

**SKYVISION**

**293930.** Date de dépôt: 14 février 1978.  
 Kabushiki Kaisha Nakanosumise, 2-6, Nakamura-cho, Handa-shi (Aichi-ken, Japon). - Fabrication et commerce.

Vinaigre, sauces, notamment sauces pour salades, assaisonnements, condiments, épices conservés, extraits de repas chinois et de soupes, pickles, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuts; gelées, confitures. (Cl. int. 29, 30)

**MITSUKAN**

**293931.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1978.  
 Burberrys Limited, 18-22, Haymarket, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Leder und Lederimitationen sowie daraus hergestellte Waren, nämlich Aktentaschen, -koffer und -mappen, Schultaschen, Necessaires, Tragtaschen, Reisecessaires, Kosmetiktaschen, Handtaschen, Portemonnaies, Beutel, Briefmappen und -taschen; Hüte und Felte; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren. (Int. Kl. 16, 18)

**BURBERRYS**

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel  
im ersten Halbjahr 1978<sup>1)</sup>

In einer Mitteilung der Eid. Oberzolldirektion werden die schweizerischen Aussenhandelsergebnisse im ersten Halbjahr 1978 bekanntgegeben. Obwohl im zweiten Quartal in beiden Verkehrsrichtungen eine leichte Belebung beobachtet wurde, fiel das nominale Wachstum in der Berichtsperiode bescheiden aus. Wesentlich grösser waren dagegen die realen Zuwachsraten, was auf der Entwicklung der Mittelwerte beruhte: diese haben sich in den ersten sechs Monaten des laufenden Jahres deutlich zurückgebildet, nachdem sie im Vorjahr noch durchwegs gestiegen waren.

## Entwicklung der Handelsbilanz

1. Halbjahr	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
1974	17 394	21 926.4	2 082	17 553.2	-4373.2	80.1
1975	13 974	17 780.9	1 749	16 337.1	-1443.8	91.9
1976	13 799	17 541.9	2 075	17 788.9	247.0	101.4
1977	14 556	21 293.4	2 236	20 408.6	- 884.8	95.8
1978	15 777	21 702.0	2 088	20 863.6	- 838.4	96.1

Gegenüber dem ersten Semester 1977 hat die Einfuhr um 424.1 Mio oder 2.0% auf 21 702.0 Mio Fr. und die Ausfuhr um 807.9 Mio oder 4.0% auf 20 863.6 Mio Fr. zugenommen, wobei die Wertsteigerung jeweils zu vier Fünfteln von den Ergebnissen des zweiten Quartals herrührte. Real ergab sich eine Erhöhung der Importe um 13.9% und der Exporte um 8.1%, da die Mittelwertindizes um 10.3 bzw. 3.5% gesunken sind; eine Abnahme in diesem Ausmass wurde nicht einmal in den Rezessionsjahren 1975/76 registriert. Das Defizit der Handelsbilanz hat sich inners Jahresfrist um 383.8 Mio oder 31.4% auf 838.4 Mio Fr. verringert.

## Einfuhr

(s. Tabelle I)

Die Aufweitung der Einfuhr beruht zur Hauptsache auf den Investitionsgütern, deren Bezüge dem Werte nach um 22.3% (+688.5 Mio Fr.) und volumenmässig um 33.6% gestiegen sind, wogegen ihr Mittelwert um 8.4% abgenommen hat. Während diese Wertsteigerung im ersten Quartal vor allem auf vermehrte Importe von Brennstäben für Kernreaktoren zurückzuführen war, so verzeichnen im zweiten jene von Nutzfahrzeugen den stärksten Zuwachs. Beachtlich über dem Ergebnis des ersten Semesters 1977 liegen überdies die Zufuhren von Metallbearbeitungsmaschinen, Pumpen, Kompressoren und Zentrifugen, Papier und Druckereimaschinen, Werkzeugen und Büroartikeln sowie Büromaschinen. Die Zunahme der Eindeckungen mit Konsumgütern (+186.4 Mio oder 2.6%) rührt ausschliesslich von der Entwicklung im zweiten Vierteljahr her. Bei einer Preissenkung um 7.0% beträgt das reale Wachstum 9.7%. Dabei stehen stark erhöhte Käufe von Personencarromobilen geringere Nahrungsmittelimporte gegenüber. Die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten hat sich um 250.3 Mio Fr. oder 2.7% verkleinert, was durch die ausgeprägte Einbusse im ersten Quartal hervorgerufen wurde. Noch deutlicher abgeschwächt haben sich die Preise (-12.4%), so dass real ein Zuwachs von 11.6% zu registrieren ist. An der Wertminderung sind im wesentlichen die Bezüge von Erzeugnissen für die Nahrungsmittelindustrie und Chemikalien beteiligt, wogegen jene von Edelmetallen, Edeln und Schmucksteinen sowie Holz eine Erweiterung erfahren haben. Die Importe von Energieträgern weisen dem Werte nach einen Rückgang auf (-200.5 Mio oder 10.5%). Real ist jedoch eine Steigerung um 7.5% erreicht worden, dies bei einem um 15.4% verminderten Mittelwertindex. Kleiner sind dabei vorwiegend die Käufe von Rohöl, Benzin und Schmiermitteln ausgefallen, grösser dagegen jene von Heizöl.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Halbjahr	1978	1977	1978
Rohstoffe,				
Halbfabrikate	6 854	7 470	9 216.3	8 890.5
Energieträger	6 518	7 009	1 915.5	1 715.0
Investitionsgüter	147	184	3 084.0	3 772.5
Konsumgüter	1 036	1 113	7 077.6	7 323.9
Total	14 556	15 777	21 293.4	21 702.0

Die bedeutendsten Wertzunahmen entfallen den Absolutzahlen nach auf die Zufuhren von nichtelektrischen Maschinen (+440.6 Mio Fr.), Personencarromobilen (+186.5 Mio), Luftfahrzeugen (+147.8 Mio), Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+58.4 Mio), Metallwaren (+55.0 Mio), Cars und Lastwagen (+44.6 Mio) sowie forstwirtschaftlichen Produkten (+41.5 Mio). Demgegenüber haben die Käufe von Erdöl und seinen Destillaten (-210.5 Mio), Lebensmitteln (-205.2 Mio), Chemikalien (-163.5 Mio) sowie Ausgangsstoffen für Papier und Papierwaren (-32.7 Mio Fr.) deutlich abgenommen.

## Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Im Vergleich zum ersten Semester 1977 hat sich die Ausfuhr von Konsumgütern um 653.2 Mio Fr. oder 12.4% erhöht. Während der Mittelwertindex um 5.9% gesunken ist, beläuft sich das reale Wachstum auf 12.7%. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten liegen nominal um 1.8% unter (-145.9 Mio) und real um 8.2% über dem Vorjahresergebnis, dies bei einem Preisrückgang um 4.2%; an der Wertminderung ist das erste Quartal mit mehr als zwei Dritteln beteiligt. Die gegenüber der Vorjahresperiode zu registrierenden Wertveränderungen bei den Konsumgütern sind den Rohstoffen und Halbfabrikaten erklären sich zu einem beachtlichen Teil durch die auf den 1. Januar 1978 vorgenommene Aufteilung einer Zollposition im Chemiesektor. Nachdem der Investitionsgüterversand in den ersten drei Monaten auf dem Vorjahresstand verharrt, hat er sich im zweiten Quartal namhaft verstärkt; im Halbjahresvergleich ergibt sich eine Ausweitung um 320.1 Mio Fr. oder 4.9%. Unter Berücksichtigung der Preisentwicklung (-0.8%) resultiert sogar ein realer Zuwachs von 5.7%. Hervorzuheben sind dabei der Anstieg bei den Verkäufen von Schalt- und Steuerungsapparaten, Signal-, Kontroll- und Messgeräten sowie Papier- und Druckereimaschinen einerseits und die Absatzeinbusse bei Textilmaschinen sowie Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen andererseits.

## Einfuhr

## Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
	1. Halbjahr 1978	1. Halbjahr 1978	1. Halbjahr 1978
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	2734.6	- 5.4	-11.3
davon: Ausgangsstoffe	398.5	- 0.8	-20.0
Lebensmittel	1632.0	-11.2	-11.2
Rohtabak	90.7	-17.3	-21.9
Getränke	258.2	10.9	6.8
Forstwirtschaftliche Produkte	240.4	20.9	- 9.7
Energieträger	1715.0	-10.5	-15.4
davon: Erdöl und Destillate	1586.7	-11.7	-17.5
Textilien und Bekleidung	2111.0	1.5	- 7.6
davon: Spinnstoffe	231.9	- 6.9	-17.8
Garne	144.3	- 1.1	-10.2
Gewebe	261.0	11.3	- 8.3
Bekleidung und Wäsche	944.2	2.7	- 7.5
Schuhe	202.7	- 3.9	- 0.1
Papier und Papierwaren	694.7	- 2.9	-15.0
davon: Ausgangsstoffe	88.7	-27.0	-35.6
Papier und Karton	276.4	2.5	- 9.4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	195.7	- 5.5	-10.4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	720.9	- 0.6	- 9.6
davon: Häute, Felle, Leder	166.3	- 6.9	- 8.5
Kautschuk	208.7	- 0.3	- 6.4
Kunststoffwaren	345.9	2.1	-12.0
Chemikalien	2207.4	- 6.9	-12.6
davon: Grundstoffe und Verbindungen	1159.1	.	.
Pharmazeutika	324.9	.	.
Baustoffe, Keramik, Glas	389.2	5.3	- 5.1
Metalle und Metallwaren	2064.9	2.3	-12.6
davon: Eisen und Stahl	838.2	0.7	-11.8
Nichteisenmetalle	380.6	- 3.3	-19.8
Metallwaren	846.1	7.0	- 9.8
Maschinen	3360.3	15.9	-11.2
davon: Nichtelektrische Maschinen	1907.5	30.0	-10.3
Elektrische Maschinen und Apparate	1452.7	1.4	-12.2
Fahrzeuge	2358.4	18.1	0.2
davon: Personencarromobile	1472.3	14.5	- 1.5
Cars, Lastwagen	321.4	16.1	-12.4
Luftfahrzeuge	304.8	94.1	50.2
Instrumente, Uhren	2589.3	1.6	- 8.3
davon: Optische Geräte	185.3	- 1.5	- 9.2
Feinmechanische Geräte	208.7	0.6	-26.3
Edelmetalle für die Industrie	1595.2	3.8	- 7.1
Bijouterie, Edelmetallwaren	449.0	- 3.4	- 5.8
Verschiedene übrige Waren	756.4	0.9	-16.4
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	308.3	2.5	- 6.7

## Auslandsabsatz der Hauptindustrien

## Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
	1. Halbjahr 1978	1. Halbjahr 1978	1. Halbjahr 1978
Metallindustrie	10 588.1	4.4	- 0.9
davon: Nichtelektrische Maschinen	4142.6	2.8	0.2
Elektrische Maschinen und Apparate	2157.3	11.4	- 0.1
Optische u. feinmechanische Geräte	662.8	7.1	- 9.8
Uhren	1632.9	5.9	1.3
Aluminium	212.1	-13.3	- 7.1
Metallwaren	1146.3	7.1	- 3.6
Chemische Industrie	4351.6	2.2	-10.4
davon: Farbstoffe	638.9	- 7.7	-13.3
Pharmazeutika	1748.6	.	.
Ungelöste Kunststoffe	192.8	2.5	-10.1
Äth. Öle, Riech- und Aromastoffe	228.6	- 2.9	.
Kosmetika und Parfümerien	58.0	42.2	.
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	280.1	- 9.3	-13.2
Chemische Erzeugnisse, andere	1204.7	.	.
Textilien und Bekleidung	1533.9	1.6	- 4.5
davon: Chemiefasern	42.6	- 3.6	-19.8
Garne aus Chemiefasern	230.4	- 8.1	-10.3
Gewebe aus Chemiefasern	128.3	1.7	1.3
Gewebe aus Seide	12.8	25.2	13.8
Wollgarne	24.5	-16.8	- 5.5
Wollgewebe	37.2	2.9	2.2
Baumwollgarne	75.3	-24.2	- 9.9
Baumwollgewebe	244.7	17.8	- 3.4
Stückereien	95.5	5.0	- 5.0
Textile Bodenbeläge	33.1	28.7	6.5
Wirk- und Strickwaren	148.9	- 4.8	- 4.9
Bekleidungs-, Konfektionswaren	181.0	11.0	0.1
Schuhe	86.0	22.8	0.3
Nahrungs- und Genussmittel	693.6	- 7.3	- 2.6
davon: Käse	221.1	- 1.1	.
Milchkonserven, Kindermehl	16.4	-11.8	.
Schokolade	50.1	- 1.4	.
Suppen, Bouillon	60.8	4.6	.
Tabakfabrikate	122.5	-17.2	0.4
Bücher, Zeitungen	120.3	9.7	- 0.4

<sup>1)</sup> Da die Ein- und Ausfuhr von Industriegold vom 1. Januar 1978 an nicht mehr in den Spezialhandel aufgenommen wird, sind die Aussenhandelszahlen mit denen des Vorjahres nicht mehr direkt vergleichbar. Bei der Berechnung der absoluten Wertänderungen und der Wachstumsraten werden deshalb die Vergleichszahlen des Vorjahres um den Wert des ein- bzw. ausgeführten Industriegoldes korrigiert.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Halbjahr 1977	1978	1977	1978
Rohstoffe				
Halbfabrikate	1 690	1 613	8 894,3	8 055,4
Energieträger	112	32	35,9	16,4
Investitionsgüter	198	196	6 550,9	6 871,0
Konsumgüter	237	248	4 927,6	5 920,9
Total	2 236	2 088	20 408,6	20 863,6

Die Lieferungen der Metallindustrie liegen nominal um 4,4% (+441,7 Mio Fr.) und real um 5,3% über dem entsprechenden Vorjahresergebnis. Eine wertmässige Ausdehnung haben vor allem die Exporte von elektrischen Maschinen und Apparaten (+220,6 Mio oder 11,4%), nichtelektrischen Maschinen (+112,7 Mio oder 2,8%), Uhren (+91,1 Mio oder 5,9%) und Metallwaren (+75,8 Mio oder 7,1%) erfahren, wogegen jene von Aluminium gesunken sind (-32,5 Mio oder 13,3%). Dem Volumen nach weisen optische und feinmechanische Geräte (+18,7%), elektrische Maschinen und Apparate (+11,4%) sowie Metallwaren (+11,0%) den grössten Zuwachs auf. Bei deutlich verringerten Mittelwerten sind die Verkäufe der chemischen Industrie wertmässig um 2,2% (+94,4 Mio) und real um 14,1% gestiegen. Die Wertminderungen bei den Farbstoffen (-53,1 Mio oder 7,7%) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (-28,9 Mio oder 9,3%) sind preisbedingt; real ergibt sich eine Zunahme um 6,5 bzw. 4,7%. Der Absatz von Textilien und Bekleidung hat sich um 23,7 Mio Fr. oder 1,6% erhöht, was bei einer Preissenkung um 4,5% einem realen Wachstum von 6,4% entspricht. Namhaft erweiterten Sendungen von Baumwollgeweben (+36,9 Mio oder 17,8%), Bekleidungs- und Konfektionswaren (+17,9 Mio oder 11,0%) sowie Schuhen (+15,9 Mio oder 22,8%) stehen Umsatzverlusten bei Garnen aus Baumwolle (-24,1 Mio oder 24,2%) und aus Chemiefasern (-20,2 Mio oder 8,1%) gegenüber. Die Ausfuhr von Nahrungsmitteln und Genussmitteln hat um 54,7 Mio oder 7,3% abgenommen; da der Preisrückgang weniger ausgeprägt ist, beträgt die reale Einbusse nur 4,8%. In erster Linie sind dabei weniger Tabakfabrikate nachgefragt worden (-25,4 Mio oder 17,2%). Erwähnenswert ist im weiteren der Versandanstieg der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine (+263,2 Mio Fr. oder 21,0%).

#### Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Innert Jahresfrist hat sich die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 732,8 Mio Fr. vergrössert, was zur Hauptsache von den Bezügen aus der EWG (+641,6 Mio Fr.) herrührt. Gestiegen sind namentlich die Eindeckungen in der Bundesrepublik Deutschland (+307,2 Mio), Grossbritannien (+201,5 Mio), Frankreich (+56,6 Mio) und Italien (+40,9 Mio). Im Bereich der EFTA (-9,5 Mio) stehen verminderten Zufuhren aus Schweden (-32,7 Mio) und Norwegen (-26,4 Mio) erhöhte Käufe in Österreich

(+51,0 Mio) gegenüber. Von den aussereuropäischen OECD-Ländern (+82,7 Mio) haben vor allem die USA mehr Waren nach der Schweiz geliefert (+143,3 Mio), Kanada und Australien dagegen weniger (-29,0 Mio bzw. -22,8 Mio). Bei der Einfuhr aus dem Nicht-OECD-Raum (-308,7 Mio) ist der Rückgang der Bezüge aus den Entwicklungsländern (-441,4 Mio) durch die Importsteigerung aus den Staatshandelsländern (+143,6 Mio) - insbesondere aus der Sowjetunion (+119,7 Mio) - nur teilweise wettgemacht worden. Unter den Entwicklungsländern haben vor allem die Sendungen aus Algerien (-101,1 Mio), Brasilien (-62,5 Mio), Panama (-49,1 Mio), den Arabischen Emiraten (-35,9 Mio), Indien, Mexiko und Hongkong eine Verringerung erfahren, wogegen jene aus Ghana (+29,0 Mio Fr.) und Ägypten gestiegen sind.

Die Ausfuhr nach dem OECD-Raum hat sich um 617,8 Mio Fr. ausgeweitet. Während die Lieferungen nach der EWG zugenommen haben (+809,1 Mio Fr.), weisen jene nach der EFTA (-269,2 Mio) und den übrigen europäischen OECD-Ländern (-129,4 Mio) einen Rückgang auf. Mehr ausgeführt wurde insbesondere nach der Bundesrepublik Deutschland (+540,8 Mio), Grossbritannien (+302,1 Mio) und Belgien-Luxemburg (+41,8 Mio), weniger dagegen nach Spanien (-87,0 Mio), Österreich (-80,7 Mio), Schweden (-66,6 Mio), Norwegen, Italien, Frankreich und der Türkei. Die Versandzunahme nach den aussereuropäischen OECD-Staaten (+207,2 Mio) beruht vor allem auf einer Nachfragebelebung aus den USA (+153,2 Mio) und Japan (+75,7 Mio). Die Erhöhung der Exporte nach den Nicht-OECD-Staaten (+190,2 Mio) rührt von den Verkäufen nach den Entwicklungsländern (+191,2 Mio) her, wobei die Umsatzsteigerung zu mehr als der Hälfte auf die OPEC-Staaten (+107,6 Mio) zurückgeht. Vermehrt schweizerische Güter verkauft haben namentlich Ghana (+87,4 Mio), Saudi-Arabien (+62,2 Mio), Togo (+48,0 Mio), Hongkong, Brasilien und Libyen, während nach Jugoslawien und Algerien (je -39,4 Mio), Syrien (-29,3 Mio), Argentinien, den Arabischen Emiraten, Kuba und Afghanistan weniger ausgeführt worden ist. Bei den Staatshandelsländern (-13,5 Mio) stehen einer Absatzinbusse in Polen (-69,4 Mio) erweiterte Lieferungen nach Rumänien (+33,8 Mio Fr.), China und der Sowjetunion gegenüber.

Aus dem Warenaustausch mit den OECD-Staaten resultierte ein Handelsbilanzdefizit von 4017,0 Mio Fr., was 115,0 Mio oder 2,9% mehr sind als im ersten Halbjahr 1977. Der Passivsaldo mit der EWG hat sich zwar um 167,5 Mio oder 3,4% auf 4784,9 Mio Fr. vermindert, gleichzeitig ist aber der Ausfuhrüberschuss mit der EFTA um 259,7 Mio oder 36,6% und jener mit den übrigen europäischen OECD-Ländern um 147,3 Mio oder 31,7% auf 449,1 bzw. 317,3 Mio Fr. zurückgegangen. Der vor Jahresfrist deutlich defizitäre Handel mit den aussereuropäischen OECD-Staaten weist nun eine ausgeglichene Bilanz auf. Der Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten schloss mit einem Aktivsaldo von 3178,6 Mio Fr.; gegenüber der Vorjahresperiode bedeutet dies eine Steigerung um 498,9 Mio Fr. oder 18,6%. Das Aktivum mit den Entwicklungsländern (2820,9 Mio) hat zugenommen (+632,6 Mio oder 28,9%), wogegen jenes mit den Staatshandelsländern (238,1 Mio) um zwei Fünftel gesunken ist (-157,1 Mio Fr.).

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen) Tabelle III	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsp. Vorjahresperiode in %	
	Einfuhr 1. Halbjahr 1978	Ausfuhr 1. Halbjahr 1978	Einfuhr 1. Halbjahr 1978	Ausfuhr 1. Halbjahr 1978
OECD-Länder	18899,5	14882,5	4,0	4,3
- OECD-Europa	16535,4	12516,8	4,1	3,4
- EWG	14696,5	9911,6	4,6	8,9
BR Deutschland	6112,1	3758,2	5,3	16,8
Frankreich	2730,7	1858,4	2,1	- 2,5
Italien	2057,0	1344,3	2,0	- 4,0
Niederlande	801,0	599,1	- 0,3	2,3
Belgien-Luxemburg	870,0	579,4	3,3	7,8
Grossbritannien	1881,3	1444,6	12,0	26,4
Dänemark	193,8	289,1	- 2,2	4,9
Irland	50,6	38,5	39,8	2,4
- EFTA	1535,6	1984,7	- 0,6	-11,9
Österreich	833,2	1008,4	6,5	- 7,4
Norwegen	78,7	200,9	-25,1	-24,6
Schweden	427,1	453,5	- 7,1	-12,8
Portugal	60,3	173,2	-17,1	-12,6
Finnland	113,6	142,7	3,6	-18,1
Island	22,7	6,0	46,5	0
- übrige	303,2	620,5	6,3	-17,3
- Aussereuropäische OECD-Länder	2364,1	2365,6	3,6	9,6
USA	1578,2	1448,2	-10,0	11,8
Kanada	98,1	199,9	-22,8	1,3
Japan	641,1	552,0	- 1,0	15,9
Australien/Neuseeland	46,7	165,6	-34,8	-12,8
Nicht-OECD-Länder	2802,5	5981,1	- 9,9	3,3
- Entwicklungsländer	1935,0	4755,9	-18,6	4,2
- davon: OPEC-Länder	546,5	1808,0	-21,7	6,3
- Staatshandelsländer	811,8	1049,9	21,5	- 1,3
- europäische	764,0	955,0	23,8	- 2,0
- asiatische	47,7	94,8	- 6,7	6,2
- Südafrika	55,7	175,4	-16,5	7,7
Insgesamt	21702,0	20863,6	2,0	4,0

1) Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur. Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. I. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

5 1/2% Anleihe 1968-83 Shell International Finance N.V., Emmastad, Curaçao, von Fr. 60 000 000.- nom.

Valorennummer 554 693

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 30. August 1978 10 000 Obligationen zu je Fr. 1000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 20. Juli 1978 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 30. August 1978; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 30. August 1979 & ff., können vom 30. August 1978 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Table with multiple columns of numbers representing bond serial numbers and values.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Im April erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsvorbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975-1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-, Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugsamtscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977

Un 90<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois d'avril; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1975 à 1977 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Advertisement for 'Roger Bolle & Partners' featuring a logo and text about services like 'Kleincomputer Buchungs- und Fakturiersysteme' and 'Eine Dienstleistung von Roger Bolle & Partners'.

Advertisement for 'Bank Prokredit' with the headline 'Mit Ihrer Unterschrift erhalten Sie Fr. 1.000.- bis Fr. 30.000.-' and details about loan terms and contact information.

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Manuel de statistique sociale suisse. Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1977 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1972.

## Stadt Bern

### Kündigung der 5%-Anleihe Stadt Bern 1967-82 von Fr. 55 000 000

(Valoren-Nummer 18209)

Die Stadt Bern macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obgenannte Anleihe vorzeitig auf den

**15. November 1978**

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Stadtkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern, in Bern, und ihren sämtlichen Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 2. August 1978

Aus Auftrag: Kantonalbank von Bern

## Video Laufen AG

### Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Video Laufen AG findet am 17. August 1978, um 20 Uhr, im Hotel Jura, in Laufen, statt.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1977.
2. Gewinn- und Verlustrechnung 1977.
3. Bericht der Revisionsstelle.
4. Wahlen der Verwaltungsräte.
5. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz liegen am Geschäftsdomicil 10 Tage vor der Versammlung auf.

Der Verwaltungsrat

## Skilift Schilt AG, 8753 Mollis

### Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 12. August 1978, Hotel Bären Mollis, 16.00 Uhr.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Dechargeerteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
5. Skiliftprojekte
  - a) Beschlussfassung über Ausführung
  - b) Finanzierung
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Geschäftsbericht liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft (Eberle Sport Mollis) auf.

Stimmkarten werden bis 10 Minuten vor Versammlungsbeginn am Eingang zum Versammlungslokal gegen entsprechenden Ausweis abgegeben.

Mollis, den 2. August 1978

Der Verwaltungsrat

## Rothöhe AG in Oberburg

### Einladung zur Gründungsversammlung

auf Donnerstag, den 17. August 1978 um 16 Uhr im Restaurant «Schützenhaus», in Burgdorf, Wynigenstrasse 13.

Tagesordnung:

1. Konstituierung.
2. Feststellung des Stimmrechts.
3. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Aktienkapitals.
4. Beratung und Genehmigung der Gesellschafts-Statuten.
5. Vorlage und Genehmigung des Sacheinlagevertrages mit der Bauherrengemeinschaft Rothöhe; Genehmigung des Art. 3 der Statuten über die Sacheinlagen.
6. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle
7. Orientierung über Bauprojekt.
8. Verschiedenes.

Burgdorf/Bern, den 28. Juli 1978

Namens der Gründer:  
Bauherrengemeinschaft Rothöhe;  
Fr. Maeder AG  
Ed. Helfer

Les actionnaires de la

## SI Baumannière Crans SA

sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire,

le jeudi 17 août 1978, à 17 h., à la Piscine Palm Beach, à Crans, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tel. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## Société Immobilière Angle Chêne-Ermitage Genève

### Convocation de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le jeudi 17 août 1978, à 11 h., au siège social, 12, boulevard du Théâtre, Genève (Cabinet M. Wiedmer).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1977.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes et proposition du conseil.
4. Nomination du contrôleur aux comptes.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 12, boulevard du Théâtre, à Genève, dès le 7 août 1978.

Un actionnaire empêché peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire muni d'un pouvoir.

## Sociétés Immobilières Glandin A, B et C SA Gland

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblées générales ordinaires

le 22 août 1978, 11 h., Hôtel Bristol, 10, rue du Mont-Blanc, Genève, 1<sup>er</sup> étage.

Pour pouvoir prendre part à ces assemblées, Messieurs les actionnaires voudront bien soit déposer leurs actions, soit présenter un certificat bancaire de blocage.

Genève, le 28 juillet 1978

Le conseil d'administration

BFG - Das Fachgeschäft für Bürobedarf

### Scotch Magic Tape Klebebänder

Nr. 810, 19 mm x 33 m zu BFG-Konditionen

Preis per Rolle, bei Bezug von:

	24	48	96	144	288	Rollen inkl. WUST
Fr.	3.80	3.50	3.30	3.10	2.75	

Lieferung: Franko Domicil.

Lieferfrist: Ab Lager oder nach Vereinbarung.

Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf  
Tel. 01 821 53 33 (Hauptgeschäft)

Büroblöcke - das sind Preise - natürlich von BFG. Unser Angebot ist nicht kurzfristig. So können Sie nach Ihrem Bedarf disponieren.

## Büroblöcke, Format A4, A5 und A6

**Ausführung:** 100 Blatt, Abriss gleich Format, holzfrei, SK3 hochweiss, 4 mm blau kariert, mit Rückwand aus Graukarton, Leinwandrücken und gut perforiert.  
**A4 und A5 auch 5 mm blau kariert erhältlich.**

**Verpackung:** A4/10, A5/10, A6/20 Stück per Paket, zusätzlich A4 per 50, A5 per 100, A6 per 200 Stück in Kartonschachteln.

Preise per Stück netto inkl. WUST bei Bezug von:

Stück	50	100	200	400	1000	3000	5000	10000
A4 Fr.	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30	1.25	1.20	1.15
A5 Fr.	-.95	-.90	-.82	-.78	-.70	-.68	-.65	-.60
A6 Fr.	-.60	-.55	-.50	-.45	-.42	-.40	-.38	-.35

Geleimte Blöcke, Format A4 und A5, 4 mm blau kariert, sind zu gleichen Preisen und Qualität lieferbar.

Assortierung und Abschlüsse möglich.

Lieferzeiten: Ab Lager, nach Vereinbarung oder 4 bis 6 Wochen.

Lieferung: Franko Ihr Domicil.

Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf, Tel. 01 821 53 33

Les actionnaires de la

## SI Palm Beach Crans SA

sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire,

le jeudi, 17 août 1978, à 19 h., à la Piscine Palm Beach, à Crans, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tel. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**